

НОВЫЙ

№7 (223)/2014

ВЕНСКИЙ

ЖУРНАЛ

АВСТРИЯ • ЕВРОПА • РОССИЯ

Neues Wiener Magazin €3,00

ВСЕ ДЛЯ
РУССКОЯЗЫЧНЫХ
В ЦЕНТРЕ ВЕНЫ

1 р-н, Singerstr. 4/2,
тел.: +43-1-513 07 03
russianvienna.com



Nowij Wjenskij J. Preis: €3,-





Уважаемые читатели!

В Вене 28–29 мая состоялась Восьмая Отчетно-выборная конференция российских соотечественников, проживающих в Австрии.

В первый день работали две секции: член Координационного совета, отвечающий за чистоту русского языка, профессор Анатолий Леонидович Бердичевский, как обычно, приурочил к конференции Семинар для преподавателей русского языка школ выходного дня Австрии, а член КС по вопросам интеграции Лейла Штробль при участии юриста Ярослава Буланенковой, а также психолога и консультанта по вопросам здравоохранения Таисии Крохмаль провела консультативную встречу по юридическим и социальным вопросам.

К вечеру все отправились на праздничный ужин, где нас порадовали своим выступлением ребята из австрийской команды КВН “4 размер”.

На следующий день в 10.30 после регистрации участников в фойе Российского центра науки и культуры мы начали первое пленарное заседание. Оно было целиком посвящено Координационному Совету российских соотечественников, проживающих в Австрии. Сначала прошли отчеты всех членов Совета, потом выборы нового состава. В КС были избраны по тем же направлениям 8 “старичков”, немного изменилось распределение обязанностей. Оргвопросы были переданы Лейле



Штробль, которая, став четвертым заместителем председателя, собрала под свою крышу не только вопросы интеграции, но и правовую работу. У Михаила Хорошева соответственно остались патриотическое воспитание и народная дипломатия. Что касается заместителей председателя Натальи Лагуревой (молодежь, семья и школы) и Ольги Шалаевой (культура), то их обязанности не изменились. В наших рядах остался настоятель собора Святителя Николая отец Владимир (Тыщук), отвечающий за связь с церковью, и молодежный лидер Андрей Иванов.

Светлана Литвиненко из Зальцбурга, которая отвечала за Общеавстрийский педагогический совет, после похорон приемной матери Елены Николаевны Мейендорф находится в депрессии и пока от участия в КС отказалась. Вместо нее была избрана Светлана Липушиц – координатор Школы выходного дня при общественной организации “Каринтия”, очень активный и знакомый нам с самого начала работы КС человек. Вместо адвоката Белоконова, который отказался от участия в КС из-за “политических” соображений, избрана юрист Ярослава Була-

ненкова. Кроме того, введена новая область работы – спортивно-воспитательная, которой взялся заниматься Александр Беройтер, руководитель общества “Казачий Спас”.

Как всегда присутствующий на страновой конференции Чрезвычайный и Полномочный Посол РФ в Австрии Сергей Юрьевич Нечаев выступил с речью, которая завершила эту часть заседания. Он говорил о тревожной ситуации на Украине и вообще в мире, говорил о задачах наших соотечественников, которые, в частности, приехали в страну и из Украины, о перекрестном Российско-австрийском годе культуры. В конце своей речи Сергей Юрьевич вручил медаль «Российские покровители семьи и брака Святые Петр и Феврония» за долголетнюю совместную семейную жизнь Ольге и Виктору Клыковым. Они недавно сыграли золотую свадьбу. Невеста была в фате, жених прочитал замечательные стихи в ее честь, а из зала кричали “Горько!”. Это событие еще больше смягчило обстановку нашей

Продолжение на стр. 4



Награждение семьи Клыковых



<i>От редакции</i> О страновой конференции	2
<i>О работе членов КС</i> Австрийцы о знакомстве с Россией / Активист из Одессы рассказал на встрече в Вене о трагедии 2 мая	4
<i>Австрийская мозаика</i> Загадочные инциденты в небе Австрии	6
<i>На встречу с Австрией</i> Самые красивые панорамные дороги Австрии	8
<i>Австрийская наука</i> Чем озадачены австрийские ученые	14
<i>Об австрийских законах, правилах и порядках</i> Вид на жительство в Австрии: разбираемся в юридических тонкостях	15
<i>Наши соотечественники</i> Алиса Колосов: о творчестве и о себе	16
<i>Что, где, когда</i> Выставки в июле	20
<i>Страницы истории</i> Жизнь аристократок в Австро-Венгрии. Часть 5	22
<i>Консультации по налогообложению</i> Налоговые новости	28
<i>Знаменитые австрийцы</i> Вольфганг Амадей Моцарт... младший	30
<i>Австрийская культура</i> Лучшие фестивали лета	32
<i>Как вам понравилось в Австрии</i> В Каринтию за драконами, принцессами и рыцарями	34
<i>События русской Австрии</i> Весенний праздник русского культурного общества «Каринтия»	40
<i>События русской Австрии</i> Торжественное окончание учебного года и День Именинника	42
<i>Рассказы бывалого</i> Хочу работать в ООН!	44
<i>Австрийская культура</i> Владимир Круглянский: "Конец Старого Света?"	48
<i>Это интересно</i> Сенсация: нашлась предшественница Кончиты Вурст	50
<i>Гороскоп</i> Прогноз на июль 2014 года	51

Информационно-развлекательный ежемесячный журнал.
Владелец: медиа-группа "МИР"
Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина
Технический редактор и верстка журнала: Ирина Соколова
Ответственный секретарь: Юлия Креч
Редактор и корректор: Анна Романова
Фото на обложке: Лето в Монтафоне © www.hotel-silvretta-montafon.at
Художественное решение номера и компьютерная верстка: "SaMI"
Цветоделение и печать: "VERT Druckerel"
Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!
Адрес редакции: Singerstrasse 4 / 2 (2 этаж), 1010 Wien.
Наш адрес в Интернете: www.russianvienna.com
E-mail: rus.journal@chello.at
Телефон: + 43 1 513 07 03 Факс: 513 07 02 Мобильный телефон: +43 664 351 36 09
Журнал можно приобрести в газетных киосках "MORAWA", в редакции журнала
или оформить подписку. Стоимость журнала в розничной торговле – 3,0 евро,
стоимость журнала по подписке – 3 евро.
За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.



IMPRESSUM
NOWYJ WENSKIY JOURNAL
Medieninhaber: Media-Gruppe "MIR"
Herausgeber und Chefredakteur: Irina Moutchkina
Singerstrasse 4/2, (2. St), 1010 Wien. E-mail: rus.journal@chello.at
Tel.: + 43 1 513 07 03 Tel./Fax: 513 07 02 Mobilitel.: +43 (0) 664/351 36 09
Erscheinungsweise: monatlich. Einzelpreis EUR 3,0; Abonnement EUR 3,- pro Monat
Unsere Adresse im Internet: www.russianvienna.com

19 лет в центре Вены!

ВЕНСКОЕ СЕРВИС • БЮРО

предлагает

ФИРМАМ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

• Регистрация австрийских фирм

Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса, подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.

• Приобретение существующего бизнеса, поиски партнеров

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

• Помощь в оформлении вида на жительство и других важных документов.

• Содействие в поиске недвижимости и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.

• Организация консультаций юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других высококвалифицированных специалистов.

Индивидуальный подход

Полная конфиденциальность

Опытные австрийские специалисты

со знанием русского языка

Адрес: Singerstr. 4/2, 1010 Wien

Телефон: (+43-1) 513-07-03

Факс: (+43-1) 513-07-02

E-mail: rus.service-buro@chello.at

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

НАШ САЙТ В ИНТЕРНЕТЕ: www.russianvienna.com

**Регистрация австрийской фирмы –
всего за 2 дня!**

**Престижный адрес в самом центре Вены
для регистрации австрийской фирмы –
всего 250 евро в месяц!**

Наш сайт в Интернете:

www.russianvienna.com

**Сайт Координационного совета российских
соотечественников: www.russianaustria.org**

звоните: +43 1 513 07 03 • пишите: rus.service-buro@chello.at



Продолжение. Начало на стр. 2

конференции, хотя она всегда очень добрая и раскрепощенная.

Выступил перед нашими соотечественниками посетивший нас первый заместитель директора Московского дома соотечественников Юрий Ильич Каплун. Он наградил грамотами Алису Эдуардовну Кухар – председателя старейшего общества соотечественников "Родина", члена правления Всеавстрийской ассоциации российских соотечественников"; Наталью Лагурёву – председателя "Общества Рус-

ской культуры", заместителя председателя Координационного Совета российских соотечественников, проживающих в Австрии; Елену Риттер – председателя общественной организации "Вместе в Штирии"; Эллу Храшан – председателя общества культуры "Каринтия"; Андрея Иванова – председателя молодежной организации "Виам", члена Координационного Совета российских соотечественников, проживающих в Австрии.

Ну а далее снова, как и в Айзенштадте, была очередь из желающих выступить... Но должна отметить, что, в отличие от предыдущего нашего собрания, которое

было исключительно молодежным, на этой конференции присутствовали все возрастные группы: начиная пожилыми людьми из общества "Родина" и заканчивая молодыми родителями из Каринтии с годовалым сынишкой. И все с энтузиазмом (разве что кроме малыша) включились в работу второго пленарного заседания. Рассказывали о новых общественных организациях, новых проектах, и было много всего интересного и креативного.

Председатель КС российских соотечественников, проживающих в Австрии,
Ирина Мучкина

Австрийцы о знакомстве с Россией

10 апреля 2014 года в Университете прикладных наук Бургенланда прошел традиционный День русского языка. Одним из пунктов программы было интервью со студентами, которые 3 месяца были на практике в России. Вот их впечатления.

Какие представления о России были у вас до приезда туда?

Раньше, когда я слышал о России, я сразу думал о страшных холодах с температурой до минус 25 градусов. Также я представлял себе огромную страну, большие города, такие как Москва или Санкт-Петербург, золотые церкви и панельные хрущевки эпохи Советского Союза. Это были прекрасные представления. Но также я думал о людях, которые пьют водку целый день, слышал о плохих водителях, о нарушениях прав человека и о молодых людях, которые забираются на здания без страховки. После летней школы в Москве я могу с уверенностью сказать, что многое из этого – неправда.

Михаэль Хёфлер

Какие отличия в культурах России и Австрии бросились вам в глаза во время вашего первого посещения России?

В России в каждом магазине и в каждой компании есть вахтер. В Австрии это не так. Мне бросилось в глаза, что существует запрет на распитие алкоголя на

улице и в общественных зданиях. Многие магазины открыты 24 часа в сутки, но с 22.00 часов никакой алкоголь не продается. Очень большим отличием Австрии от России являются правила дорожного движения. Например, мы ехали на автобусе на пивзавод. Вдруг автобус остановился на автостраде и проехал 300 метров назад, потому что он пропустил съезд. В Австрии такое невозможно.

Бианка Фюрст

Какие стереотипы существуют в Австрии о России?

Я считаю, что стереотипы существуют только для тех австрийцев, которые не были в России. По мнению австрийцев, все русские пьют водку каждый день. Но сейчас я знаю, что наши соотечественники пьют больше водки, чем люди в России, а русские любят немецкое пиво. Также у нас в стране думают, что у всех русских есть самовар. Люди говорят, что Россия – очень опасная страна с высоким уровнем преступности. Я была в Москве 3 месяца и могу сказать, что этот город не

опаснее Лондона. Австрийцы считают, что Россия – гостеприимная страна, и я думаю, что это правильно.

Астрид Цинкль

Что вам особенно понравилось в России?

Мне очень понравился стиль жизни россиян. Мне кажется, что в России люди не думают о том, что будет с ними через 10 лет. Люди живут там сегодняшним днем.

Кроме того, я поняла, что Москва – это не Россия.

Бианка Кнарр

Что бы вы посоветовали австрийцам, которые собираются ехать в Россию?

Русские люди очень доброжелательны, и многие из них говорят по-английски (особенно жители больших городов). Всем, кто собирается ехать в Россию, я рекомендовала бы выучить русский алфавит, чтобы иметь возможность читать названия городов и станций метро. Даже минимальные знания русского языка воспринимаются в России как знак уважения. Прежде всего, если ехать в Москву, нужно подумать о том, где ты будешь там жить, так как расстояния в Москве очень большие – не сравнить с Веной! Россия – это очень интересная страна, и я рекомендую каждому познакомиться с ней.

Катарина Ланг

Член КС, профессор **А.Л. Бердичевский**



Одесситы выпустили в небо 48 черных шаров в память о погибших 2 мая.

"Люди, живущие в Западной Европе, в Евросоюзе, не знают, что прямо в центре Европы, у них под носом, развивается очаг коричневой чумы", — заявил Сергей Мархель, которого организаторы встречи — австрийская общественная организация Solidar-Werkstatt и Координационный совет российских соотечественников в Австрии — представили как очевидца одесской трагедии. В зале, в котором собралось около 20 активистов, была развернута фотовыставка "Одесская резня — не отводи взгляд!"

По мнению Мархеля, выступавшего от имени движения "Народная альтернатива", одесская трагедия была "спланированной акцией по устрашению одесситов". В его эмоциональном рассказе приводилась цепочка обстоятельств, не соответствующих официальной версии событий, свидетелем которых, как он утверждал, был он сам.

"Я лично видел, как на четвертом этаже вдруг в каком-то кабинете вспыхивает огонь. Бутылку с зажигательной смесью туда не добросишь. И после того, как огонь загорелся, разбивается стекло каким-то непонятным образом", — рассказал Мархель.

По словам активиста, он и его товарищи предпринимает серию поездок в европейские страны, где выступают в общественных организациях, чтобы пробить брешь в стене непонимания. "Кто, если не Россия, сможет нас услышать и если не помочь нам, то хотя бы честно рассказать всему миру, что с нами происходит? Потому что в американских и европейских СМИ глаза закрыты шорами", — сказал он. "Жаль, что сегодняшняя дискуссия не проходила на ORF (общественном телевидении Австрии)", — отметил после почти трехчасовой беседы председатель Solidar-Werkstatt Норберт Бауэр.

По его словам, организация не принимает чью-либо сторону в украинском конфликте, но выступает за то, чтобы люди знали различные точки зрения на происходящее. Он против сотрудничества ав-



Активист из Одессы рассказал на встрече в Вене о трагедии 2 мая

Активист движения за федерализацию Украины, очевидец одесской трагедии Сергей Мархель на встрече с австрийцами заявил, что "люди, живущие в Западной Европе, в Евросоюзе, не знают, что прямо в центре Европы, у них под носом развивается очаг коричневой чумы". Он призвал европейскую общественность к тому, чтобы выслушивать разные стороны конфликта, происходящего на Украине, знать о нем правду.



стрийского правительства с крайними силами на Украине и ратует за выход Австрии из внешней политики ЕС.

В марте и апреле Solidar-Werkstatt и Координационный совет российских соотечественников в Австрии вместе провели несколько небольших митингов против фашизма на Украине перед зданием австрийского парламента.

Что произошло в Одессе

Несколько десятков активистов Антимайда погибли 2 мая во время пожара в здании Дома профсоюзов в Одессе. По официальным данным, жертв 48, пострадавших — более 200. При этом местный депутат Вадим Савенко заявлял, что

киевские власти скрывают истинные данные о погибших в Доме профсоюзов: по его сведениям, погибли 116 человек.

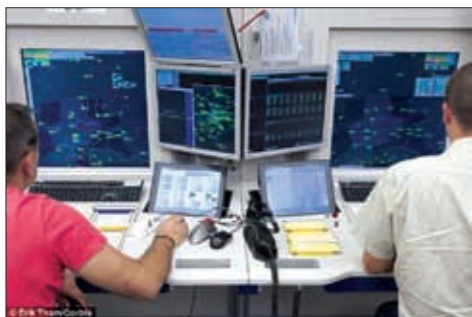
Замглавы МВД Украины ранее объявил, что следствие обнаружило в изъятых на месте мусоре и саже следы хлороформа. Вдыхание человеком больших объемов этого вещества приводит к остановке дыхания, что и произошло во время пожара — установлено, что 32 человека погибли не от высоких температур, а от неизвестного вещества. Откуда это вещество появилось в Доме профсоюзов, выясняется.

ria.ru

Фото: Глеб Гаранич и Екатерина Прокофьева



Загадочные инциденты



Австрия обратилась в общеевропейские органы, которые отвечают за безопасность в сфере авиации, с просьбой расследовать два загадочных инцидента, когда экраны радаров переставали передавать информацию о находящихся в небе самолетах. Представитель австрийского управления по авиабезопасности Маркус Поханка назвал происшествия, которые имели место 5 и 10 июня, беспрецедентными. В обоих случаях с экранов авиадиспетчеров в Австрии пропала информация о высоте, координатах и идентификационных данных в общей сложности тринадцати самолетов. Каждый сбой длился около 25 минут, сообщает newsprolife.com.



Представители австрийской общественности настояли на том, чтобы власти инициировали процедуру проверки золотого запаса, который хранится в Банке Англии. В последнее время выросло число скептически настроенных граждан, которые сомневаются в достаточности своего золотого запаса. Решение провести аудиторскую проверку должно развеять подобные сомнения. Об этом пишет австрийское издание *Trend*. Золотой запас Австрии составляет около 280 тонн, из которых лишь 17% хранится внутри страны. Остальные золотые запасы находятся в Банке Англии (около 150 тонн австрийского золота), сообщает www.vestifinance.ru.



лидер списка FPÖ – вынужден был заявить о самоотводе после расистских высказываний и обвинения Европейского Союза в нацизме в связи с "утратой доверия" со стороны его партии. Председатель партии Хайнц-Кристиан Штрахе заявил о желании объединиться в Европарламенте с лидером французских правых радикалов Марин Ле Пен для создания фракции «патриотов», сообщает пресс-служба FPÖ.



Мигранты в Австрии имеют более высокую профессиональную квалификацию, если сравнивать их с приезжими в других европейских странах или в США. Согласно докладу эксперта по вопросам миграции Томаса Либиха, 75% австрийских мигрантов получили образование на родине. При этом средний показатель по Европе и США составляет 70%. Между тем

В небе Австрии

основная проблема заключается не в квалификации работников, переезжающих в Австрию на ПМЖ, а в признании этой квалификации австрийскими органами, отмечает газета *Kurier*.



Компания *Rasperia Trading Ltd*, входящая в «Базовый элемент» Олега Дерипаски, намерена приобрести 5,6% акций *Strabag*, пишут «Ведомости» со ссылкой на сообщение на сайте антимонопольного ведомства. В настоящее время *Rasperia* владеет 19,4% *Strabag*. В случае, если



сделка состоится, доля структур Дерипаски в строительном концерне составит 25%. Сделка пройдет на рыночных условиях. Опцион, позволяющий компании Дерипаски довести ее долю в *Strabag* до 25% за счет покупки акций у других основных акционеров *Strabag* – группы *Hasselsteiner* и *Raiffeisen / UNIQA Group*, действует до 15 июля.



В Елабуге состоялось открытие восстановленного воинского кладбища солдат австро-венгерской армии 1914–1918



годов, приуроченное к 100-летию начала Первой мировой войны. В нем приняли участие представители австрийской общественной организации «Черный Крест», которая занимается уходом за военными захоронениями. Территория кладбища, где захоронены австрийские солдаты, под патронажем музея-заповедника Елабуги и при финансовой поддержке австрийской стороны приведена в порядок, здесь установили памятные доски с именами 140 умерших военнопленных, сообщает «Татар-информ».



Как отмечает Ассоциация туроператоров России (АТОР), итоги прошлого года для туристической Австрии оказались неоднозначными. Несмотря на рост турпотока и повышение уровня заполняемости отелей, доходы от туризма снизились в стране на 0,5%. В целом, количество посетивших страну иностранных туристов возросло на 1,2% и составило 36,8 млн человек, а количество ночевки в гостиницах Австрии достигло 132,6 млн. Хотя число туристов возросло, приезжающие проводят здесь меньше времени и тратят меньше денег.



Семейный отель Mateera в австрийском Форарльберге запустил необычную акцию. В период, названный Crazy Days (до 12 июля), гости отеля Mateera сами решают, во что обошлось их пребывание в гостинице. По словам руководства, акция



Crazy Days – захватывающий эксперимент, который должен стать символом взаимного уважения между работниками гостиницы и ее клиентами. Владельцы отеля уверены, что плата не будет слишком низкой, ведь они делают все возможное, чтобы гости оставались довольны, а множество хороших отзывов на туристических сайтах подтверждают, что усилия не пропадают даром, пишет туристический журнал MarcoPolo.



В австрийском зоопарке Кернхофа появились на свет сразу 5 белых тигрят: четверо девочек и один мальчик. Рождение 5 тигрят встречается очень редко, во всяком случае, в Европе это стало первым случаем. Белый тигр представляет собой подвид бенгальского тигра и не является альбиносом. На сегодняшний день в природе белый тигр почти полностью исчез, сообщает пресс-служба зоопарка.



Архиепископ Венский кардинал Кристоф Шенборн призвал принять возможность «сексуального разнообразия», ког-



да рожденное мужчиной или женщиной «человеческое существо» чувствует себя человеком другого пола. Он призвал проявлять уважение к человеку любого пола и к представителям секс-меньшинств. «Наш мир нуждается в подлинной толерантности и уважении других, даже если

вы не разделяете их воззрений», — отметил священнослужитель. Mail.Ru



Ученые из медицинского университета Вены обнаружили, что снижение уровня холестерина в крови значительно ухудшает прогноз для людей, страдающих раком почек. Ранее считалось, что снижение уровня холестерина благотворно влияет на здоровье, улучшая состояние стенок сосудов. Новое исследование доказало, что в ряде случаев снижение уровня холестерина может оказаться вредным.



В Вене прошел Открытый чемпионат Австрии по культуризму. Соревнования проводила легендарная НАББА — старейшая организация культуризма в мире. Именно с этого турнира начал свою блистательную карьеру великий Арнольд Шварценеггер. Традиционно чемпионат собрал большое число сильнейших культуристов Европы. Тем приятнее, что в категории классического культуризма (атлеты, чей вес не превышает 8 кг от роста минус сто), по единоголосному решению судей победителем стал наш соотечественник из Латвии Дмитрий Романов, сообщает rus.delfi.lv.





Самые красивые панорамные дороги Австрии

Лето – время, когда тянет в горы. И нет ничего лучше, чем покорять горные перевалы на автомобиле или велосипеде, когда подъем по горной дороге превращается в настоящий аттракцион: крутые виражи заставляют крепче держать руль, а глаза не знают куда смотреть – или на дорогу, или вокруг, на неповторимые пейзажи. Многие панорамные горные дороги давно превратились в популярные туристические маршруты. Одна из них – высокогорная дорога Гроссглокнер, пожалуй, самая известная из всех. О других панорамных дорогах Австрии, находящихся в ее тени, мало кто знает даже из бывалых путешественников, а жаль! По своей красоте они ничем не уступают прославленному фавориту.



Сильвретта



Сильвретта



Lüner See

СИЛЬВРЕТТА: ДОРОГАМИ ХЕМИНГУЭЯ

Одна из самых красивых дорог Австрии – высокогорная дорога Сильвретта (Silvretta Hohealpenstraße), расположенная сразу в двух землях – Форарльберге и Тироле.

Дорога берет начало в местечке Партенен в Монтафоне (Форарльберг) на высоте в 1051 м, проходит самую высокую точку – Билерхёэ (2032 м), а потом спускается в Тироль, в небольшой курортный городок Гальтюр (1584 м).

Покорение этой дороги станет настоящим приключением для автомобилистов или любителей велосипедных прогулок: 22,3 километра и целых 34 крутых поворота, и это только наверх, если ехать со стороны Форарльберга. Кроме того, дорога с непривычки кому-то может показаться крутоватой: средний уклон составляет 10%, а максимальный – все 14%.

История создания этой жемчужины Форарльберга парадоксальна. Строили эту дорогу не для туристов и не в целях улучшения транспортного потока между двумя соседними землями, а для того, чтобы поддерживать работу местных гидроэлектростанций. Строили ее ровно 20 лет: с 1931 по 1951 год, а спустя еще какое-то время, в 1954 году, дорогу наконец открыли. Кстати, в этом году дороге исполняется ровно 60 лет! Но и после ее открытия неугомонные форарльбержцы не успокоились: в 1961 году они решили дорогу расширить за счет строительства второй полосы. Дорога до сих пор находится в собственности энергетического предприятия Vorarlbergillwerke. Оно владеет 10 гидроэлектростанциями в районе Монтафона, которые используют воду, образующуюся за счет таяния снега на пиках горной цепи Сильвретта и попадающую затем в одно из горных водохранилищ.

Вокруг горной дороги Сильвретта находятся 4 озера, превращенные в водохра-

нилища. Самым впечатляющим кажется крупнейшее из них – водохранилище Сильвретта, расположившееся на самой высокой точке дороги – высоте Билерхёэ. Кстати, это место тоже очень интересное: именно здесь проходит водораздел между водами крупнейших европейских рек – Дуная и Рейна.

Эта дорога удивительна своим необычным расположением: с одной стороны – Тироль, с другой – Форарльберг, с третьей – швейцарский кантон Граубюнден. Взвалив на себя рюкзак, взяв палки для скандинавской ходьбы и карту пешеходных троп, можно оставить на парковке машину и отправиться в путь на прогулку по живописным окрестностям. Главное, взять с собой паспорт, на случай, если, заблудившись, вы окажетесь в соседней Швейцарии. За возвращение можно не переживать – между городками курсирует автобус.

Многие покорители высокогорной дороги Сильвретта добираются до вершины, оставляют автомобиль на большой парковке, перекусывают в местном ресторанчике и отправляются дальше уже пешком, так как прогулки вдоль самых высокогорных болот в Австрии и величественных диких вершин горной цепи Сильвретта представляют не меньший интерес, чем подъем по 34 крутым виражам. Можно и не тратить силы, добираясь до самой вершины, а сесть на подъемник и очутиться в альпийских лугах, подышать пряным ароматом цветущих альпийских трав и послушать отдаленный звук колокольчиков.

Еще одно развлечение, которое любят гости высокогорной дороги, – прогулка на небольшом кораблике по горному озеру Сильвретта, превращенному в водохранилище. Маршрут моторного катера, курсирующего по озеру высоко в горах, считается самым высокогорным водным маршрутом в мире: выше, чем катер «Сильвретта» не доходит ни одна лодка. Весь маршрут вокруг горного озера составляет





Добрач, озеро Герлос



6 километров.

После прогулки можно плотно пообедать в одном из местных ресторанчиков, например, в «Мадленерхаус». В этот домик, основанный в 1884 году альпинистом Андреасом Мадленером как опорная хижина, зимой 1925–1926 года часто заглядывал отдыхавший неподалеку в Монтафоне Эрнест Хемингуэй. Именно эта незатейливая горная хижина удостоилась упоминания в его знаменитом рассказе «Снега Килиманджаро», где главный герой когда-то играл в покер, а потом в далекой Африке вспоминал об этом.

Недалеко от домика «Мадленерхаус» стоит небольшая часовня святой Барбары, построенная в 1967 году в память о погибших строителях местной гидроэлектростанции. Это были не только жители Форарльберга, но и военнопленные и рабочие, насильно привезенные на территорию Австрии во время Второй мировой войны. Их имена увековечены на мемориальной доске.

В летнее время Сильвретта очень популярна для проведения ралли старинных автомобилей.

На самой вершине можно полюбоваться пиком Пиц Буйн. Это гора, расположенная на границе Австрии и Швейцарии, является самой высокой в Форарльберге: ее высота – 3312 метра. Ее назва-

ние переводится с ретороманского языка, на котором разговаривают многие форарльбержцы и их соседи-швейцарцы, как «Бычья гора». Впервые Пиц Буйн одолели в 1865 году прославленные австрийские альпинисты Йозеф Антон Шпехт и Йоханн Якоб Вайлерманн.

Проезд по дороге автолюбителям обойдется в 15 евро, мотоциклистам придется заплатить 12 евро, а велосипедисты могут проехать и вовсе бесплатно.

ПАНОРАМНАЯ ДОРОГА ГОЛЬДЕК – МИЛЬШАТТСКОЕ ОЗЕРО КАК НА ЛАДОНИ

Неслучайно этот небольшой район Каринтии местные жители когда-то окрестили Гольдеком – «Золотым углом», а саму дорогу опытные путешественники называют самой красивой панорамной дорогой Каринтии.

Она была построена для того, чтобы соединить район Шпитталь-на-Драве с популярным горнолыжным курортным местечком Гольдек.

Длина этой дороги – всего 14,5 километров, да и поворотов на ней – всего 10, но зато панорамную дорогу Гольдек (Goldeck Panoramenstrasse) по праву можно назвать высокогорной: она расположена на высо-



те в 1895 метров и дарит путешественнику совершенно удивительные виды.

Одна только панорама Мильштаттского озера чего стоит! Находящееся на высоте в 600 метров над уровнем моря, Мильштаттское озеро считается одним из самых живописных озер водного ожерелья Каринтии. Это места как нельзя лучше подходят для уединения и романтики. Сюда лучше отправляться вдвоем с любимым человеком. На озере находится небольшой остров, куда можно добраться на лодке, а на острове – ресторан, где приятно поужинать в романтической атмосфере.

Мильштаттское озеро – второе по величине озеро Каринтии и одно из самых глубоких. Его глубина достигает 147 метров. В летнее время вода прогревается до 26 градусов, поэтому прибрежные городки, затесавшиеся между озером и горными склонами, становятся Меккой для любителей пляжного отдыха. Но об этих местах известно лишь знатокам, которых не прельщают пафос и шум истоптанных туристами берегов Вёртерзее или Факерзее.

Говорят, что имя городка Мильштатт, давшего название озеру, связано с легендой о том, что живший здесь некогда герцог Домициан после своего обращения в христианство приказал бросить в озера тысячу языческих статуй, стоявших по берегам. «Миле статуе» (или «тысяча статуй») вошло в обиход и со временем превратилось в «Мильштатт».

Берега Мильштаттского озера уникальны тем, что похожи на террасы с несколькими уровнями. Первый – это само озеро, второй представляет собой высокогорное плато (примерно в 900 метров над уровнем моря), третий, по которому бежит панорамная дорога Гольдек, – это цепь Мильштаттских Альп (1200 метров).

Путешественники, выбравшие для себя этот маршрут, не перестают вертеть головой: то слева, то справа открываются потрясающие виды на фоне горных цепей Мильштаттских и Ламмерсдорфских Альп, от созерцания которых, особенно в ясные дни, захватывает дух.

Дорога заканчивается в Гольдеке. Там, кажется, вся Каринтия лежит у вас на ладонях. Зимой это популярный горнолыжный курорт, известный тем, что здесь находится самая крутая «черная» трасса Альп – трасса Гольдек, а летом – место, где начинаются многочисленные горные пешеходные маршруты.

Стоимость проезда по панорамной дороге Гольдек для легковых автомобилей составляет 13 евро. Дорога открыта с апреля по октябрь.

ФИЛЛАХСКАЯ АЛЬПИЙСКАЯ ДОРОГА: ЗА ГОРАМИ УЖЕ ИТАЛИЯ

Эта дорога подарит незабываемые эмоции любителям природы. Особенное очарование ей придают величественные горные цепи Юлийских Альп, разделяющие три страны: за ними с одной стороны начинается Словения, а с другой стороны, за перевалами – Италия. Юлийскими их назвали в память о Юлии Цезаре, который основал за этими горными

Юридические консультанты
в Австрии, которым Вы
можете доверять



- Корпоративное и
коммерческое право
- Трасты и фонды
- Недвижимость
- Инфраструктура
- Финансирование
- Энергетика
- Авиация
- Конкурентное право
- Разрешение споров

Контактная информация: Rockhlgasse 6, 1010 Wien
Контакты для связи: Д-р Йоханнес Вильхайм, Юлия Габидулина
russiandesk@wmlaw.at

www.wmlaw.at

willheim | müller
attorneys at law
works



Мильштаттское озеро



цепями римский муниципалитет Municipium Forum Iulii. Сегодня эту территорию занимает итальянская провинция Фриулия и словенская Западная Крайна, которая исторически входила в состав австрийского герцогства Штирия, а сейчас является частью северной Словении.

Юлийские Альпы – это весьма крутой и труднодоступный хребет с вершинами, достигающими 2750 м. Самой высокой горой Юлийских Альп является гора Триглав высотой в 2864 м, она же самая высокая точка Словении и бывшей Югославии. В Юлийских Альпах находятся одна из глубочайших пещер мира Секи-2 (1502 м) и пещера Вртоглавица, которая имеет самый глубокий в мире сплошной колодец.

Филлахская альпийская дорога ведет к горе Добрач – самой высокой горе Каринтии (2166 метров над уровнем моря). История ее строительства начинается в самом конце XIX века. Вдохновенные успехами первых зубчатых дорог в Швейцарии и Австрии, жители каринтийского Филлаха захотели создать такую дорогу, которая протянулась бы от города до горы Добрач в Альпах, но, как часто это бывает, не хватило денег, и от реализации проекта пришлось отказаться. Тем не менее сюда с каждым годом приезжало все больше и больше туристов, и в 1907 году жители Филлаха снова стали думать о том, как сое-

динить город с живописной горой, чтобы привлечь любителей горной природы, а значит, заработать побольше денег. В итоге они решили построить автомобильную дорогу 18-ти километров длиной. Она должна была быть достаточно крутой: максимальный угол подъема составлял 12%, но этот вариант был значительно дешевле строительства любого подъемника.

Дорога должна была привлечь в эти места большое количество автомобилистов, а автомобильные прогулки как раз входили тогда в моду. И вот опять неудача: из-за того, что вскоре разразилась Первая мировая война, реализацию проекта снова пришлось отложить в сторону. Строительство началось только в 1923 году. В то время работы по созданию горной дороги преследовало важную цель – борьбу с безработицей и создание новых рабочих мест для местных жителей.

Помимо цели развития туризма в этих местах, Филлахская альпийская дорога должна была служить и военным целям: на горе Добрач планировалось развернуть артиллерийские позиции, так как оттуда, в случае чего, было бы удобно обстреливать итальянскую территорию, а времена тогда были очень беспокойные.

Еще больше вдохновил каринтийцев туристический успех высокогорной дороги Гроссглокнер и Большой Доломитовой дороги в Северной Италии. Но опять неудача: снова не хватило денег. Деньги нашлись только в 1954 году. А финансовых средств потребовалось много: 23 миллиона евро в переводе на сегодняшние деньги. Между тем проект полностью оправдал ожидания: сегодня эта дорога, открытая в течение всего года, является одной из самых популярных достопримечательностей Каринтии. Ежегодно ее посещают до 5,5 миллионов туристов.

По пути из Филлаха в Добрач для любителей фотосъемки – несколько панорамных площадок, с которых можно запечатлеть головокружительные виды.

Одно из самых красивых мест – живописный горный разлом Красная стена, образовавшийся в результате землетрясения в 1348 году и последовавшего за ним обвала скалы. Дорога порадует и любителей альпийской флоры: на одной из панорамных площадок создан альпийский сад, где представлены высокогорные растения, типичные для этих мест – проломник, альпийские колокольчики, горная гвоздика, горечавка, эдельвейсы, примулы, камнеломка.

Внимательный взгляд путешественника также заметит Сад скульптур, созданных из природного камня. Он возник по инициативе местных скульпторов, принимавших в 2006 году участие во всемирной выставке композиций, выполненных из природного камня.

Начинаясь в Филлахе, дорога заканчивается у горы Добрач, которая сегодня является природным парком. Кстати, именно в Добраче находится церковь Марии-на-камне, которая считается самой старой и самой высокогорной церковью Восточных Альп. Ее построили в 1692 году на высоте в 2159 метров над уровнем моря.

Интересно, что в отличие от большинства панорамных дорог в Австрии, Филлахская альпийская дорога открыта весь год. Стоимость проезда по ней для легковых автомобилей составляет 15,50 евро.

АЛЬПИЙСКАЯ ДОРОГА НОКБЕРГЕ

Если Альпы для вас – это изумрудные луга, на которых мирно пасутся коровы, а под ноги склоняются клевер и одуванчики, то вам прямая дорога в Ноккские Альпы – горных хребет, расположившийся на границе Штирии и Каринтии. Именно там пролегает одна из самых идиллических панорамных дорог – Нокбергская альпийская дорога через Ноккские Альпы. Кроме того, это райское место для любителей велосипедных прогулок: из-за того, что уклон дороги очень маленький, вам не нужно тратить много сил для подъема. Между тем



скупать вам не придется: 52 поворота – именно столько нужно будет преодолеть, чтобы попасть наверх, на самую высокую точку, расположенную на высоте в 2042 метра над уровнем моря. Причем, каждый из поворотов дороги имеет свое название – в честь альпийских растений, произрастающих здесь. Но что это за растения, угадать не так-то просто – все они называются на местном диалекте. А еще несколько поворотов названы в честь знаменитых уроженцев здешних мест, например, в честь олимпийского чемпиона, горнолыжника Томаса Моргенштерна.

По дороге усталого путешественника ждет отдых в одной из нескольких горных хижин, например, в хижине Пфандльхютте, хозяин которой привлекает туристов не только вкусными каринтийскими деликатесами, но и шоу сурков, а в избушке Цехнеральмхютте можно купить местные крестьянские продукты, созданные по самым высоким экологическим стандартам.

Решение построить в этих нетронутых рукой человека местах дорогу было принято в 1971 году, а ровно через 10 лет, в 1981 году, она была наконец открыта. Ее строительство обошлось Каринтии примерно в 7,2 миллиона евро в переводе на современные деньги.

Дорога проходит вдоль Ноккских гор – одних из самых интересных гор Европы. Кроме того, это единственный в Европе национальный парк на высокогорье, при этом здесь находится самый большой по площади в альпийском регионе девственный хвойный массив, где растут ели, лиственницы и кедры.

Ноккские горы ниже всех своих соседей и существенно отличаются от них по геологическому строению – здесь нет крутых пиков, большинство вершин имеют округлую форму, а между холмами лежат обширные луга. Средняя часть парка – наиболее высокая зона с альпийскими лугами и пастбищами, по окраинам парка располагаются лесные массивы.

Интересны Ноккские горы и с точки зрения геологического строения: они образовались миллионы лет назад, и, как считают геологи, здесь земля то и дело уступала место морю. С 1987 года этот горный массив является природным заповедником. Это решение положило конец многолетним спорам местных жителей и властей Каринтии, которые решили развивать здесь зимний туризм и построить инфраструктуру для развития горнолыжного курорта. По результатам референдума, в ходе которого местные фермеры высказали свое категорическое «нет» превращению этих девственных территорий в шумный тури-

стический центр и разрушению естественной природной среды, было принято решение превратить этот район в природный парк и развивать экотуризм, а с 2012 года Ноккские горы являются биосферным парком ЮНЕСКО.

Длина дороги – 35 километров. Максимальная высота – 2400 метров. Стоимость проезда на один день для легкового автомобиля составляет 16,50 евро.

Анна Романова

АЭРОФЛОТ
Российские авиалинии

ВЕНА – МОСКВА

Ежедневно 3 рейса.
Удобные стыковки в Москве.

ЛУЧШАЯ АВИАКОМПАНИЯ
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ
по мнению 18 млн пассажиров
из 160 стран мира

01/512 15 01
vietosu@aeroflot.ru
www.aeroflot.com



Мужчины – слабый пол. Доказано австрийской наукой!

Хотя женщин и принято называть слабым полом, именно мужчины испытывают больше боли после каких-либо значительных операций. А вот пустяковые хирургические вмешательства вызывают больше страданий именно у женщин, как выяснили исследователи из Медицинского университета Граца в Австрии.

Австрийские ученые побеседовали с 10 200 пациентами через 24 часа после разного рода хирургических операций, как масштабных, так и небольших. Оказалось, что мужчины испытывают гораздо больше боли, если им пришлось перенести серьезную операцию. А вот женщины, напротив, страдают от боли после не очень серьезных хирургических вмешательств, вроде каких-либо диагностических процедур (к примеру, биопсии).

Авторы исследования полагают, что полученные ими выводы можно объяснить тем, что женщины чаще живут с расстройствами, вызывающими хроническую боль, чем мужчины. И любая дополнительная боль оказывает на самочувствие женщины очень сильный негативный эффект. В целом, представители обоих полов реагируют на боль совершенно по-разному. Мужчины на 27% чаще сталкиваются с сильной или умеренной болью после операций на сосудах или ортопедических вмешательствах. Женщины на 34% чаще испытывают боль после незначительных процедур.

medikforum.ru

Родинки являются одним из признаков долголетия – к такому выводу пришли австрийские ученые

Как показали исследования, если у человека на теле больше сотни родимых пятен, то он обладает более прочными костями, которые защищают от остеопороза. Кроме того, такие люди выглядят значительно моложе своих сверстников.

Объясняется это тем, что у обладателей

Чем озадачены австрийские ученые

Новости австрийской науки

большого количества родинок вырабатываются белые кровяные клетки, которые отличаются длинными теломерами – частями ДНК, которые предотвращают дегенерацию.

Кроме того, утверждают ученые из Австрии, к признакам долголетия относятся здоровые глаза и сердце, а также развитые мышцы. Эти преимущества обеспечивают нормальную работу сердечно-сосудистой системы.

edinstvennaya.ua

Сотрудники австрийского Института молекулярной биологии вырастили в пробирке мозг эмбриона человека

Проводя над ним опыты, они смогут больше узнать о характере и причинах многих болезней.



Диаметр искусственно выращенного мозга – всего около 4 миллиметров. Он выращен в пробирке из стволовых клеток, помещенных в питательную гелевую среду, и состоит из нескольких слоев нервной ткани, участки которой соответствуют строению мозга человеческого зародыша. На его создание ушло несколько месяцев. Если бы мозг был большего размера, в его центр просто не смогли бы попасть кислород и питательные вещества, тогда ученым пришлось бы каким-то образом моделировать и кровеносную систему.

Исследования показали, что все части мозга абсолютно функциональны; на таком мозге можно тестировать действие лекарств – это гораздо более действенно, чем проводить исследования на лабораторных животных или на единичных клетках, как делают сейчас. Также искусственный мозг позволит исследовать и диагностировать многие неврологические и

психические заболевания на ранних стадиях. Так, австрийским ученым удалось проследить развитие микроцефалии – заболевания, при котором мозг человека не развивается до обычных размеров, и выявить ген, блокирующий нормальное развитие.

Вряд ли ученым удастся создать столь совершенный орган, что он сможет выполнять функции высшей нервной деятельности, поэтому о выращивании мозгов «на замену» говорить пока нет смысла.

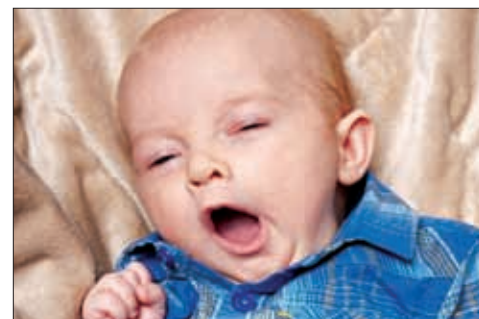
mir24.tv

Зевота полезна для организма?

Принято считать, что человек зевает из-за скуки, недосыпания или нехватки кислорода. Это отчасти так. Но есть еще одна причина, объясняющая сильное желание людей зевать, – это высокая температура воздуха. Австрийские ученые недавно посвятили этой теме эксперимент и выяснили, что зимой люди зевают меньше, чем в жару. Согласно объяснениям медиков, тепло, а вместе с ним процессы, происходящие в нервной системе человека, увеличивают температуру мозга. Ее снижению способствует зевота, которая действует как вентилятор для компьютера, не допускающий перегревания. Однако очень частая зевота, говорят врачи, может являться следствием недосыпания и духоты в квартире, а также признаком диабета или апноэ.

Считается, что зевота заразительна. Однако психологи говорят, что "подхватывают" чужую зевоту натуры тонкие и впечатлительные, а вот жесткие люди не "заражаются". Есть мнение, будто зевота полезна для зрения и способствует разглаживанию морщин.

zaoblakami.ru



Что означает право на длительное пребывание в ЕС („Daueraufenthalt-EU“)?

Этот вид на жительство предоставляется гражданам государств-членов ЕС и родственникам граждан Австрии. Он включает в себя право бессрочного пребывания в Австрии и право доступа на рынок труда Австрии. Такое право предоставляется при соблюдении общих условий предоставления ВНЖ (временного вида на жительство), пятилетнего правомерного непрерывного проживания в Австрии и в определенных случаях – знания немецкого языка на уровне B1.

При подсчете срока пятилетнего проживания в Австрии следует учитывать предыдущие виды на жительство. Так, срок пребывания по временному виду на жительство („Aufenthaltsbewilligung“) засчитывается наполовину. К примеру, срок обучения в Австрии по виду на жительство в качестве студента (Aufenthaltsbewilligung „Studierende“) засчитывается как 2:1, то есть 2 года обучения как 1 год для постоянного вида на жительство. Течение пятилетнего срока прерывается, если заявитель находился за пределами Австрии непрерывно в течение шести месяцев или же десять месяцев в общей сумме.

Карточка, подтверждающая вышеуказанный ВНЖ, выдается на пять лет и затем подлежит продлению. Обычно при продлении Вам потребуются заявление, фотография, копия паспорта, копия медицинской страховки, копия прописки, иные документы. Следует отметить, что при отсутствии в Австрии в течение одного года лицо утрачивает свое право на вид на жительство в Австрии.

Что делать, если условия для воссоединения семьи и соответствующего вида на жительство уже отсутствуют?

Родственники лиц, имеющих право на проживание в Австрии, приобретают свой вид на жительство, который действует, пока сохраняются условия для воссоединения семьи.



Вид на жительство в Австрии: разбираемся в юридических тонкостях



Если условия для воссоединения семьи отпадают (например, в случае развода или смерти), то они должны сообщить об этом властям в течение одного месяца. Под родственниками здесь подразумеваются супруги и несовершеннолетние дети.

Для получения иного вида на жительство настоящие лица должны в личном качестве выполнить общие и специфические условия одного из соответствующих видов на жительство. К таким общим условиям относятся, например, наличие жилья, наличие медицинской страховки, наличие достаточных денежных средств (обычно имеется в виду доход) и иное.

Однако Законом о проживании и поселении (Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz, NAG) предусмотрены исключения из данного правила. Для воссоединения семьи вид на жительство может быть предоставлен даже при отсутствии одного из условий (например, размер заработка недостаточен) в следующих случаях:

- смерть супруга /супруги, одного из родителей, зарегистрированного партнера/партнерши;
- развод в силу преимущественной вины супруга/супруги, зарегистрированного партнера/партнерши;
- ввиду особо веских причин (напр., насилие в семье).

Далее бывший супруг / супруга гражданка одного из государств-членов ЕЭП (EWR) сохраняет за собой прежний вид на жительство, если

- до начала бракоразводного процесса брак просуществовал три года, при этом один год должен быть прожит на терри-

тории Австрии;

- ему/ей была присуждена опека над детьми гражданина одного из государств-членов ЕЭП (EWR);
- это является необходимым во избежании особо сложных ситуаций;
- если бывшему супругу/супруге было предоставлено право личного общения с несовершеннолетним ребенком.

С учетом специфики данной тематики и временного фактора рекомендуется заблаговременно получать информацию по соответствующим вопросам.

Магистр юридических наук
Ярослава Буланенкова
Тел.: 0664 / 121 39 21

ИЩЕМ ВРАЧА

Срочно ищем в нашу команду врача (для работы в лаборатории, практикующего врача).



ТРЕБОВАНИЯ: законченное медицинское образование, хорошие навыки забора крови, умение общаться с пациентами, умение работать в команде, желание учиться, хорошие письменные и устные знания немецкого языка.

ОБЯЗАННОСТИ: анализы крови и ЭКГ, обслуживание пациентов, помощь нашим врачам-специалистам, административная поддержка.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ: полную занятость (40 часов в неделю), заработную плату в размере от 2.500 евро брутто.

Пожалуйста, присылайте документы для рассмотрения вашей кандидатуры (включая фотографию и резюме) по адресу:
claudia.poestlinger@laborendler.com



Алиса Колосова: *о творчестве и о себе*

Русские оперные певцы занимают ведущие позиции на мировых оперных сценах. Любителям оперы в мире хорошо известны такие имена, как Анна Нетребко, Дмитрий Хворостовский, Ольга Бородина, Ильдар Абдразаков, Ольга Перетячко, Анна Самуил, Дмитрий Корчак и другие. В настоящее время сформировалась новая плеяда молодых и очень успешных исполнителей из России, выступающих не только на мировых оперных сценах, но и стремящихся показать свое искусство на Родине.

Не так давно к оперным солистам Венской оперы присоединилась молодая певица, меццо-сопрано Алиса Колосова. Запомнилось ее выступление на прославленной сцене в партии Полины в опере П.И. Чайковского «Пиковая дама». Появление молодой певицы на сцене в этом спектакле удивительным образом приковало к себе внимание зала, даже, можно сказать, озарило сцену особым светом. Действие наполнилось подлинным смыслом. Движения певицы, ее танец были истинно русскими. Голос лился свободно, заполняя все пространство. Полина – Алиса Колосова стала лидером на сцене, повела за собой действие!

Давно было известно, что в Венской опере будет ставиться «Евгений Онегин» П.И. Чайковского, что главные партии будут исполнять исключительно звезды, что будут Анна Нетребко, Дмитрий Хворостовский, Дмитрий Корчак... Довольно долго на сайте Венской оперы не было обозначено, кто же будет петь Ольгу. Наконец интрига разрешилась, и стало известно, что партию Ольги исполнит Алиса Колосова, меццо-сопрано. Она уже пела эту партию с большим успехом в Париже, Мюнхене и Люксембурге.

Да, состав определился необыкновенный, не только звездный, но и практически весь русский. А тут Ольга – Алиса Колосова, легка, подвижна, весела, как-то сразу приковала к себе зрительское внимание, поразив необычным сочетанием сценической достоверности и каждой

ноты. Голос бархатного тембра, ровный во всех регистрах, гибкий, заполнивший сразу огромный зал Венской оперы, заворожил публику. На первую арию Ольги «Ах, Таня, Таня!..» публика сразу ответила бурным всплеском аплодисментов. С этого момента и на протяжении всего спектакля Ольга не отпускала внимание зрителя: вот она побежала встречать молодых людей, Ленского – Корчака и Онегина – Хворостовского, вот она как-то совершенно по-русски подносит им по чарке. А вот Ольга с Ленским. Она так естественно рада его любовному признанию и хочет быть, как все, взрослой. Ссора Ленского и Онегина на балу у Лариных, предвестие дуэли. Ленский неумолим. Ольга пытается и не может объяснить ему что-то. Ленский ее не слышит. Потрясенная Ольга бросается на грудь к старшей сестре, надеясь найти сочувствие и утешение. Драма, спектакль! Вот она, «система Станиславского» в действии. Все ясно: исполнительница партии Ольги Алиса Колосова – актриса. Да еще голос, и какой! Теперь понимаешь, что у венской прессы были все основания назвать Алису Колосову, солистку Венской оперы, «русским бриллиантом».

Московским меломанам было памятно выступление Алисы Колосовой на сцене КЗЧ в опере Вебера «Оберон» в концертном исполнении. Большой удачей была возможность познакомиться с ней

поближе и задать вопросы. В нашей беседе мы коснулись и творчества, и обычной жизни.

– Вы сейчас работаете в Европе и на других мировых оперных сценах. Часто ли вам приходится исполнять русскую классику?

– Слава Богу, русская музыка становится все более и более популярной. Из опер, я пела пока в «Онегине», «Пиковой даме» и «Жизни за царя». Ну и, конечно же, русские песни и романсы в концертах. Я обожаю нашу музыку и горжусь тем, что представляю великую русскую культуру и представляю ее на мировой оперной сцене. Очень хочется, конечно, чтобы иностранцы слышали и другие великие русские произведения. Все развивается довольно динамично, и интерес растет с каждым днем. Никогда не забуду моего первого Вани, имею в виду концертное исполнение «Жизни за царя» Глинки на фестивале Радио Франс в Монпелье (Франция), когда французы устроили нам овацию стоя после этой сложной и довольно редко исполняемой оперы. Концерт публика слушала, затаив дыхание. Это было действительно незабываемо.

– Вы с успехом выступаете в концертах на сцене Венской оперы. Включаете ли в свою программу произведения русских композиторов?

– В концертах в Венской опере я пою романсы Чайковского и Римского-Корсако-

ва. Исполнение принимается публикой так тепло, что не верится, что это австрийская публика, которая не очень-то понимает текст, а только слышит прекрасную музыку, для которой, как мы видим, границ нет.

– Как европейская публика, на ваш взгляд, воспринимает нашу классику?

– Европейская публика очень любит нашу классику, и этот интерес надо поддерживать. Думаю, у каждого русского певца есть своеобразный долг – знакомить иностранную публику с нашим музыкальным богатством.

– Что особенно ценного в творческом плане дала вам работа в Европе?

– Могу сказать, что работа здесь дала мне очень многое, а если быть точнее, с Европой связано начало моей карьеры. Например, мой оперный дебют состоялся на фестивале в Зальцбурге с дирижером Риккардо Мути, с которым я сейчас очень много пою. Несколько лет назад я даже не могла мечтать об этом. Плюс ко всему, много дала стажировка в Зальцбурге и затем в течение следующих двух лет – в Национальной опере Парижа. Там я увидела оперный мир изнутри. Это колоссальный и незабываемый опыт.

Сейчас, являясь солисткой Венской оперы, я, конечно же, продолжаю получать этот опыт, но при более насыщенном графике. В нашей профессии вообще никогда не останавливаешься. Все время



Опера В.А. Моцарта
"Betulia Liberata"
в Зальцбурге



чему-то учишься, и это прекрасно.

– В опере «Евгений Онегин» вы с большим успехом исполнили партию Ольги. Какая ваша Ольга?

– Моя Ольга – юная и очаровательная девушка, с юношеским максимализмом. Она очень хочет быть старше, чем есть на самом деле, и все время пытается это показать. Если честно, то я была именно такой, поэтому мне очень легко ее играть, не приходится ничего придумывать. Может, именно в этом состоит мой успех в этой роли. Конечно, вокальная составляющая очень важна, но, опять же, я ничего не изобретала, просто пою ее, как чувствую.

– Кто помогал вам в работе над этой ролью?

– Должна отметить, что мне очень помог Владимир Юровский, с которым я несколько раз встречалась, как мы называем, для working session, пока пела в Гляйндборне на фестивале. Он дал мне очень хорошие советы по музыкальной фразировке, я ему очень за это благодарна. Он чудесный человек и потрясающий музыкант. Ах да, еще мне очень помог в становлении характера Ольги мой дорогой пианист в Москве, Борис Борисович Тонких, с которым я работала с 15-ти лет и до сих пор помню все его советы. Так вот, он говорил, что Ольга



должна быть, как маленькая девчонка, которая накрасилась маминой косметикой, надела ее одежду, туфли и поет свою арию, представляя себя «дамой», то есть, она играет на публику.

– В Венской опере состоялся ваш дебют в «Набукко» Дж. Верди. Будете ли вы и дальше осваивать вердиевский репертуар?

– «Набукко» был моим Верди-дебютом на сцене Венской оперы. Все хорошо прошло, и я очень люблю эту оперу. Мне придется в будущем петь много Верди, поэ-

тому сейчас я не тороплюсь и лишь пробую понемногу, учусь у него. Ведь не только Моцарт – замечательный педагог для певца. Верди, если петь его хорошо, так, как он написал, тоже прекрасный педагог. Пока у меня в репертуаре Фенена в «Набукко», Магдалена в «Риголетто» и скоро будет Прециозилла в «Силе судьбы». Все остальное будет позже. Голос растет и развивается в своем темпе, и я его не тороплю.

– Ярким событием в оперной жизни Вены было



Опера В.А. Моцарта
"Betulia Liberata"
в Зальцбурге



Опера В.А. Моцарта
"Betulia Liberata"
в Зальцбурге



Алиса Колосова
и Дмитрий Корчак
в опере «Евгений Онегин»,
Венская государственная
опера

ваше исполнение партии Судзуки в опере Пуччини «Мадам Баттерфляй». Это был ваш дебют?

– «Мадам Баттерфляй» Пуччини также был моим дебютом. За пультом стоял маэстро Пласидо Доминго.

– Да, был грандиозный успех, причем, не только у искусственной венской публики. Легендарная Марта, жена Пласидо Доминго, сказала, что не слышала лучшей Судзуки, и это лучший спектакль «Мадам Баттерфляй». Какие ваши личные ощущения от этого спектакля?

– Незабываемо, фантастика! Вот мои ощущения. Один из самых запоминающихся спектаклей в моей жизни. Мы просто жили на сцене, плакали и смеялись. И все это было от сердца, потому что история не оставляет равнодушным никого, а музыка Пуччини заставляет сердце любить и плакать.

– Вы много поете с маэстро Риккардо Мути. Это само по себе уже признание. После исполнения «Магнификат» Вивальди с Чикагским симфоническим оркестром и маэстро Риккардо Мути пресса отметила, что ваш голос напоминает Терезу Берганцу. Как вам такое сравнение?

– Да, такое сравнение, безусловно, очень приятно, но и ко многому обязывает. Это ведь и ответственность.

– Обычно в «Магнификат» Вивальди поют две певицы: сопрано и контральто. Вы же исполнили все партии одна. Это было решение маэстро Риккардо Мути?

– Действительно, традиция именно такова. Есть даже диск «Магнификат» с Риккардо Мути, Терезой Берганца и контральто Лючией Валентини Террани, с которой меня потом сравнивали уже в «Магомед» Дж. Россини. Получается, что Мути первый услышал, что в моем голосе есть то и другое и пригласил петь весь «Магнификат» одной. Это удивительно!

– Какое событие в текущем сезоне вы считаете самым значительным для себя?

– Самое значительное событие – это опера Дж. Россини «Магомед» в Риме. Участие в этом спектакле открыло мне дорогу в мир Россини. Ведь сейчас принято считать, что Розину любая сможет спеть, но такие оперы, как «Магомед» сложны именно тем, что трудно подобрать солистов. Сложнейшая опера. Для меццо – сложнейшая ария, наверное, самая сложная. Кстати, это не мои слова, а многих критиков, которые сразу, к моему большому удивлению, сравнили меня с примадонной этого репертуара и лучшим Кальбо – Лючией Валентини Террани. Для меня это было неожиданно и ответственно. Сравнение с такой великой певицей, дорогой для сердца каждого любителя опер Россини, очень подстегивает к дальнейшей работе. Это был мой дебют на сцене Римской оперы. Мне эта опера дала очень много и в вокальном отношении, и как артистке. Слава Богу, что все получилось, и я спела все спектакли, хотя и пела очень больная. Зато убедилась лишним раз, что вокальная техника поможет даже в самой безнадёжной ситуации.

– Расскажите о своих творческих планах на предстоящий сезон 2014–2015 года.

– В следующем сезоне география моих выступлений охватит оперные сцены Европы, обеих Америк, России, Китая. Мне предстоит спеть в таких операх, как «Риголетто», «Евгений Онегин», «Пиковая дама», «Сила судьбы», «Кармен», «Русалка», «Севильский цирюльник». Будут и концерты с маэстро Риккардо Мути. Предстоит дебют в «Карнеги-Холл» с Чикагским симфоническим оркестром под управлением Риккардо Мути. В программе – Скрябин, Прокофьев. Планы обширные и очень интересные в творческом отношении.

– Вы сейчас живете в Вене. Что для вас Вена? Как вы воспринимаете этот город?

– Вену я очень люблю. Это был мой первый заграничный город. Мне было 19 лет, был июль, много-много цветов вокруг... Все здесь казалось волшебным. Это очень милый город, здесь хорошо и спокойно. Помню, тогда, 19-летняя, проходила мимо Венской оперы, было так волнительно! Это же храм искусств! Для любого музыканта большая честь петь в этом театре.

– Наверное, свободное время у вас все-таки случается? Как вы его проводите?

– Свободное время, коего очень немного, я стараюсь проводить активно. Занимаюсь спортом, гуляю в парках и выезжаю на природу. Еще люблю встречаться с моими дорогими друзьями-коллегам, в основном, из Украины. Мы обязательно готовим что-то из русской кухни и играем в игры, типа Ассоциации. Не говорим о работе, просто отдыхаем. Это особые моменты, мы очень их любим. Также очень люблю шоппинг и венские кафе после него, в которых так приятно посидеть за чашечкой «меланжа», особенно когда приезжает моя мама. Мы с ней любительницы кофе и шоппинга. Хочется иметь больше свободного времени, чтобы еще чаще выезжать на выходные в Италию или в горы. Здесь это все очень близко. Австрия – чудесная и очень красивая страна.

Наша беседа завершилась словами благодарности за уникальную возможность такого интересного и очень приятного общения. Необыкновенное дарование, огромный талант! Успехов вам, дорогая Алиса!

Людмила Краснова

DHC
DENTAL HEALTH CARE

Dr. Evelyn Lanschützer
Лучший стоматолог Австрии



Улыбнитесь, пожалуйста!

Здоровые зубы – это привлекательно

Состояние зубов отражается на общем состоянии человека. Красота и стабильность зубов свидетельствует о сильной иммунной системе и общем хорошем состоянии тела. В последние годы в диагностике и лечении кариеса были разработаны новые, более щадящие методики борьбы с этим заболеванием.

Доктор Эвелин Ланшюцер, эксперт по красоте в области стоматологии, представляет два революционных метода:

1) **увеличительная инфракрасная камера**, которая делает снимки с сенсационной точностью. Снимки получаются намного точнее, чем рентгеновские. При этом пациент не облучается рентгеновскими лучами, поэтому это безопасно для детей, беременных женщин, кормящих матерей;

2) **инфильтрация кариеса и межзубных поверхностей**. Этот метод позволяет лечить кариес без сверления и без боли. Зуб можно вылечить за один прием.

Эти методики были разработаны Берлинским медицинским университетом. Главное внимание в **Dental Health Care** обращено на фактор хорошего состояния человека. Спокойная и приятная обстановка ординаторской вселяет чувство безопасности и способствует хорошему самочувствию пациента.

Graben 27-28, DG / 3 / 19, A-1010 Wien,
Telefon: + 43 1 512 66 77,
Fax: +43 1 533 88 08,
Mobil: +43 664 440 66 77
www.dentalhealthcare.at
office@dentalhealthcare.at



Выставки в июле



Шёлк, кружева и горностаи

„Seide – Spitze – Hermelin“

До 24 декабря

Музей императрицы Сисси относится к самым посещаемым в Вене. Легендарный образ прекрасной императрицы-скитальцы отмечен аурой романтизма и до сих пор волнует воображение дамской аудитории всех возрастов. В центре внимания неизменно оказываются подробности личной жизни Сисси, ее увлеченность сохранением собственной красоты и, разумеется, ее гардеробы. Поэтому, отмечая в этом году десятилетний юбилей, Музей Сисси представляет выставку, посвященную роскошным туалетам императрицы. Наибольшая экспозиция занимает только два зала, зато каждый предмет здесь – своего рода «жемчужина». Впервые выставляются горностаевое манто с муфтой и

два платья: розовое и голубое. Особенно необычна история голубого. Это платье было куплено два года назад на одном из мюнхенских аукционов. Установить, что оно являлось частью гардероба императрицы, подготовленного специально для пребывания на острове Корфу, удалось не сразу. Корфу – одно из любимых мест Сисси. В 1890 году она приказала построить там для себя дворец, назвав его в честь своего любимого античного героя Ахилла – Ахилеон. Платье нежно-голубых оттенков с характерным узором, повторяющим «рябь» на воде, как нельзя лучше соответствовало духу солнечного острова на море.

Музей Сисси

Sisi Museum
Innere Burghof, Wien 1010

Время работы: ежедневно с 9 до 17.30
www.schoenbrunn.at

Штефан Цвейг – прощание с Европой

Stefan Zweig – Abschied von Europa

До 12 января 2015

Последние восемь лет своей жизни австрийский писатель Стефан Цвейг (1881–1942) провел в изгнании. В феврале 1934 года он вынужден был покинуть Австрию и, спасаясь от преследований нацистского режима, уехать в Англию. О



своем отъезде Цвейг писал с горечью: «В тот день, когда я потерял свой паспорт, я открыл, что вместе с родиной теряю больше, чем кусок земли». Вынести разлуку с родной землей писатель так и не смог – после нескольких лет скитаний, оказавшись в Бразилии, Цвейг покончил собой. Мало кому известно, что огромная часть архивов писателя оказалась в собрании Венского театрального музея, который в память о великом соотечественнике подготовил выставку, посвященную его самой пронзительной книге «Вчерашний мир: воспоминания европейца». Это сочинение – настоящая ретроспектива жизни Цвейга, его ностальгия по безвозвратно утраченной с началом Второй мировой войны эпохе творчества и процветания. Впервые на выставке представлен манускрипт книги «Вчерашний мир» и первые ее печатные издания в США, Израиле и Австрии. Экспозиция сопровождается яркой подборкой фотографий и исторических документов.

Венский театральный музей

Theater Museum
Lobkowitzplatz 2, Wien 1010

Время работы: ежедневно с 10 до 18, выходной день – вторник
www.theatermuseum.at

«Портрет дамы с лиловой шалью»

«Bildnis einer Dame mit lila Schal»

До 31 августа

Музей истории искусств продолжает проект «Выставка одной картины» или „An-sichtsachen“. На сей раз в центре внимания оказалось раннее произведение Густава Климта «Портрет дамы с лиловой шалью», выполненный предположительно в начале 1890-х годов. Картина поступила в собрание музея совсем недавно: была пе-



редана по завещанию в 2013 году. Поэтому демонстрация этого произведения, своего рода дань благодарности дарителям – наследникам крупного предпринимателя Георга Ласуса (1851–1933), который имел в своей коллекции несколько ранних картин Климта. На портрете изображена женщина в черном платье. Темный колорит картины эффектно контрастирует с нежным цветом жемчужно-лиловой атласной шали, которая завязана эффектным бантом у женщины под подбородком. В том, как прописано «вибрирующими» мазками лицо, уже чувствуется влияние нового стиля в живописи Климта. Отчасти он очень близок к импрессионизму. Однако для Климта эта манера письма оказалась лишь переходным этапом в поисках своего собственного стиля. Приобретение раннего произведения Климта имеет особое значение для Музея истории искусства, поскольку здесь уже есть важные работы этого периода творчества художника – росписи в откосах арок на колоннаде парадной лестницы здания.

Музей истории искусств

Kunsthistorisches Museum

Maria-Theresien-Platz, Wien 1010

Время работы: ежедневно с 10 до 18, по четвергам с 10 до 21, выходной день – понедельник

www.khm.at

От ремесла к дизайну
VORBILDER. 150 Jahre MAK:
 Vom Kunstgewerbe zum Design
До 5 октября

Строго говоря, выставка в Музее декоративно-прикладного искусства, посвященная его столетию, носит название «Прототипы». Здесь подразумевается самый широкий тематический диапазон – от важных объектов музейного собрания, которые повлияли на формирование его коллекции, до выдающихся личностей, способствовавших становлению музея. А символический путь

«от ремесла к дизайну» выбран потому, что в момент своего основания музей назывался «Музеем декоративного искусства и промышленности», вот только индустриальное начало со временем целиком вытеснил дизайн. Проследить за этим процессом – задача непростая, но именно она является целью всей выставки. Как концепции дизайна продолжают существовать в условиях жесткой конкуренции, массовой продукции, новых технологий и глобализации рынков показано на примере работ современных дизайнеров. Не всегда эти произведения можно пред-



ставить в реалиях повседневной жизни, но они убедительно демонстрируют, что даже массовая продукция может иметь свое собственное «лицо».

Музей декоративно-прикладного искусства

Museum für angewandte Kunst

Stubenring 5, Wien 1010

Время работы: ежедневно с 10 до 18, вторник с 10 до 22, выходной день – понедельник

www.mak.at

Фотография – инструмент пропаганды в империи Габсбургов
GESTELLT. Fotografie als Werkzeug in der Habsburgermonarchie
До 30 ноября

В собрании Австрийского музея народной культуры находятся тысячи таких фотокарточек. На них изображены люди в нарядных национальных костюмах, характерных для той или иной местности Австрийской империи. Вот, например, тиролец, а вот – чета гуцулов или житель Моравии. Образы людей на снимках нейтральны: модели относятся к среднему социальному слою, охотно позируют и, самое главное, демонстрируют свои богатые национальные костюмы. Подобные карточки – идеальные примеры многообразия типов жителей Австрийской империи – пользовались огромной популярностью и расходились в больших количествах. Для жителей города они были своего рода экзотикой, для провинциалов – предметом национальной гордости. Габсбурги же нашли в них гениальный инструмент национальной пропаганды, призванной объединить разрозненные земли империи в единое целое. Даже современный зритель не в силах устоять перед этим разнообразием. Чего только стоят женские головные уборы: их не один десяток, и все разные! А как не восхититься богато расшитыми золотой тесьмой мужскими костюмами, которые демонстрируют модели, подбоченившись, с нарочито заливчатой гордостью.

Австрийский музей народной культуры

Österreichisches Museum für Volkskunde
 Gartenpalais Schönborn, Laudongasse 15–19
 Wien 1080

Время работы: ежедневно с 10 до 17, выходной день – понедельник

www.volkskundemuseum.at

Наталья Василенко



Жизнь аристократок в Австро-Венгрии

Часть 5. АРИСТОКРАТКИ И МЕДИЦИНА

С медицинской точки зрения жизнь женщины в XIX веке была полна опасностей. Даже представительницы высшего света не были застрахованы от болезней, летальных исходов и утрат.



1907 год. Графиня Федриготти с ребенком

Коснемся лишь небольшого периода времени – с 1850 года по 1918 год (год падения Австро-венгерской монархии). С хронологической точки зрения это всего лишь несколько десятилетий, одна человеческая жизнь. С медицинской же точки зрения между этими годами – огромная пропасть. В этот промежуток времени произошли важные открытия в медицине. Если в 1850 году в венских госпиталях инструменты мыли после (!), а не до операции, то к началу XX века Венская школа медицины (особенно педиатрия и гинекология) считалась одной из самых продвинутых в Европе.

Роды

Способность производить на свет детей была главным смыслом жизни женщины. Брак без детей не мог считаться полноценным. Продолжая род своего мужа, женщина-аристократка одновременно укрепляла и свое собственное положение внутри семьи, а также приобретала вес в обществе.

Немалую опасность для здоровья женщины представляли, прежде всего, многочисленные беременности. Предохранение почти не практиковалось по религиозным соображениям, поэтому аристократки часто рожали: в среднем, по 5 детей каждая, не считая выкидышей.

Проблемы могли начаться еще во время беременности, до родов. Пренатальная (дородовая) диагностика в XX веке была на очень низком уровне, врачи знали

мало о развитии плода и профилактических мерах по предотвращению возможных проблем. В середине XX века из Франции в габсбургскую империю пришел новый метод – метод прослушивания стетоскопом сердцебиения плода в утробе матери. Это позволило точно диагностировать замершую беременность и своевременно извлекать плод, не дожидаясь опасных для жизни матери осложнений.

Часто беременность заканчивалась преждевременно – выкидышем. В корреспонденции женщин-аристократок тех времен это часто упоминаемый факт. Многие беременные женщины зашнуровывали талию и носили корсеты. И хотя это осуждалось обществом, и в случае выкидыша носившую корсет женщину семья осыпала упреками за безответственность, видимо, для многих беременных тщеславие и желание выглядеть стройными были превыше всякого благоразумия.

Роды аристократок происходили дома под присмотром повитухи. Врача вызывали только в серьезных случаях. Пока



1907 год. Барон Максимилиан фон Альмайер-Бек с женой Хеленой и сыном Максимилианом Владимиром. (это фото из бульварного венского еженедельника, где охотно печатали новости о помолвках и прибавлениях в "благородных" семействах)



1890 год. Графиня Кински с новорожденным

роды протекали нормально, не было повода для тревоги, не возникала необходимость обращаться к врачу. Но как только появлялись какие-то осложнения, жизнь роженицы повисала на волоске, потому что в случае тяжелых родов медицина того времени располагала очень малым арсеналом средств и далеко не всегда могла помочь. А осложнений могло быть много: неправильное положение плода, многоплодная беременность,



1895 год. Няня с детьми. Если не ошибаюсь, девочка на переднем плане сидит в инвалидной коляске



1903 год. Графиня Траутмансдорфф и графиня Вестфален, каждая со своими 5 детьми

асфиксия, крупный плод, преждевременное отслоение плаценты, инфекции, диспропорции тела плода.

Если плод лежал «неправильно», искусная повитуха могла попытаться рукой повернуть плод в утробе матери. Однако тут появлялась опасность отслоения плаценты (кровотечение) или придавливание пуповины, результатом которого было перекрытие кислорода плоду.

Накладывать шипцы при родах разрешалось только врачам. Несмотря на то, что к услугам аристократических семей были лучшие врачи того времени, смерть от осложнений при родах была, увы, нередким явлением.

Кесарево сечение почти не практиковалось. Конечно, медикам еще с античных времен были известны случаи проведения таких операций. Но почти все они заканчивались смертью роженицы. Например, смертность матерей после проведения кесарева сечения в 1840 году составляла более 90%. Женщина почти всегда умирала – от инфекций или кровотечения. В Вене только в 1860 году был документально зарегистрирован первый случай, когда женщина выжила после такой операции. Только когда в медицину в 80-х годах XIX века прочно вошло учение о септике и антисептике, а также были сделаны открытия в области наркоза, эта операция стала намного безопаснее, и смертность при кесареве сечении снизилась до 3–5%.

В случае замершей беременности делали паровые ванны и пили отвары, вызывавшие отторжение погибшего плода. Если отторжения не происходило, плод извлекали с помощью зеркал и крючков. Это была довольно кровавая процедура. Неудивительно, что все женщины испытывали панический страх перед сложными родами. При родах все были равны перед богом – и прачка, и княгиня.

Однако, в отличие от жен бедняков, в среде аристократов был достаточно низкий процент смертности от родильной горячки (послеродового сепсиса).

Что касается родов среди малоимущих, следует отметить, что еще в конце XIX века в Вене стали появляться общественные больницы. Польза была двойная – бедные там могли лечиться за казенный счет, а врачи и студенты изучали медицину на живых (и мертвых)

людях. Это считалось очень прогрессивным вкладом в развитие медицинской науки, а также в сфере социальных реформ. Пребывание в больнице было бесплатным, и многие неимущие беременные шли туда рожать, ведь за вызов повитухи на дом надо было платить. В середине XIX века, до открытия антисептика, ситуация в родильных отделениях венских госпиталей была просто ужасающей. Смертность от послеродового сепсиса в отделениях для рожениц, у которых роды принимали врачи, была огромной – 30–40%. И долго никто не мог объяснить, почему же смертность рожениц от того же сепсиса в отделении, где роды принимают повитухи, составляет всего считанные проценты. Врачи ломали головы и не находили ответа. А в больницах разыгрывались душераздирающие сцены. Поденщицы и нищенки на сносях на коленях рыдали и умоляли перевести их в отделение повитух, потому что слышаны, что врачи «убивают» женщин. А происходило вот что. Врачи вскрывали трупы в анатомическом театре и, наспех вымыв руки (а то и просто вытерев их носовым платком), тут же шли принимать роды или осматривать рожениц. И заносили инфекцию. А повитухи ведь не работали с трупами и просто мыли руки с мылом.

Венский доктор Игнац Земмельвайс в 1847 году первым высказал мнение, что перед манипуляциями с роженицами необходимо обеззараживать руки окунанием их в раствор хлорной извести и предоставил данные о значительном снижении смертности рожениц после обеззараживания рук персонала и инструментов. Он называл врачей, не сле-



ECO₂ SPA

Салон красоты в самом центре Вены

Высококвалифицированные мастера, имеющие международные сертификаты Австрии, Швейцарии и Франции. В работе применяются классические методики ухода по лицу и телу, а также новейшая аппаратная косметология. Владеем техникой классического обрезного маникюра и педикюра.

Ждем Вас по адресу:
 Parking 12a, Marriott Hotel, 1010 Вена
 Тел.: +43 1 512 95 64
 часы работы: пон. – пт. 09:00 – 19:00 ч., суб. по записи
 office@eco2spa.at | www.eco2spa.at
 говорим по-русски

CELLCOSMET SWITZERLAND
 MARIA GALLAND
 NATURAL DIFFERENCE
 THALGO
 ШВЕЙЦАРСКАЯ
 МИКРОДЕРМАБИОЛОГИЯ
 УЛЬТРАЗВУК И Т.Д.

дующих его советам, «убийцами». Однако коллеги не поддержали Земмельвайса и подняли его на смех. Он писал письма ведущим врачам, выступал на врачебных конференциях, однако при жизни его метод так и не заслужил широкого признания. Травля и унижение, которые он испытал, привели к тому, что он был помещен в психиатрическую лечебницу и там скончался. Заслуги Земмельвайса были оценены лишь через 20 лет, уже после открытий Пастера и Листера, и на пожертвования врачей всего мира ему посмертно поставили памятник на родине с надписью «Спасителю матерей».

Смертность от родовой горячки пошла в госпиталях на убыль лишь в 70–80-е годы XIX века, когда официальная медицина признала значение антисептиков. Конечно, эта проблема мало касалась аристократов, так как они никогда не рожали в общественных госпиталях и от родовой горячки умирали реже других. Рожать в больнице вплоть до начала XX века считалось признаком бедности и безысходности.

Примерно в середине XIX века медицинская наука сделала шаг вперед на пути облегчения тяжелых родов: английский врач Симпсон предложил хлороформ как обезболивающее средство. Одной из первых его «благородных» пациенток была сама английская королева Виктория, которая дала согласие на применение этого средства во время тяжелых восьмых родов. Ее Величество осталась весьма удовлетворена и отныне всегда советовала своим подданным-женщинам использовать это «чудо-средство» при тяжелых родах. Из Британии это новшество быстро распространилось по всей Европе, и его взяли на вооружение медики других

стран.

Особенно были опасны многоплодные беременности – и для матери, и для детей. Дети в таких случаях часто рождались с низким весом, и первые недели их жизнь висела на волоске. В случае, если оба близнеца были мальчиками, то у аристократов возникала проблема очередности наследования. Кого из сыновей считать старшим? Логически правильным было бы считать старшим того, кто первый появился на свет. Между тем, как ни странно, старшим было принято считать того младенца мужского пола, кто появился вслед за своим братом. Возможно, считалось, что он был зачат первым.



1910 год. Баронесса Карла Похе-Леттмайер с дочерью

Таким образом роды в XIX веке представляли серьезную угрозу для жизни, даже для женщин из семей, которые могли себе позволить самых лучших по тем временам медиков.

Молодая мать

Даже когда младенец выживал в результате родов, ему предстоял самый опасный год его жизни – первый. Смертность детей до года в среде аристократов в Вене во второй половине XIX века составляла 10% (а в рабочих кварталах – 25%). Между тем даже когда ребенку исполнился год, все равно не было никакой гарантии, что он достигнет взрослого возраста.

Наибольшую опасность для детей представляли инфекционные заболевания. Большой ужас наводила на матерей дифтерия – одна из главных причин смерти ма-



1870. Графиня Хотек с дочерью

леньких детей. Дифтерия начиналась с температуры, вела к опуханию горла, затруднению дыхания и в большинстве случаев заканчивалась мучительной смертью ребенка. Только с изобретением сывротки против дифтерии, за что ее изобретатель, немецкий ученый Адольф Эмиль Беринг, в 1901 году получил первую в истории Нобелевскую премию по медицине, матери вздохнули с облегчением.

Как свидетельствует переписка аристократов XIX века, немало детей умирало от «детской холеры» (кишечной инфекции). Даже старшая дочь императорской четы (Франца Иосифа и Сиси) Софи умерла в 2х-летнем возрасте от этой болезни.

Печальная реальность: детская смертность была частым явлением, независимо от положения семьи в обществе и толщины ее кошелька. Принято считать, что во времена, когда смерть детей была постоянным спутником и горем могло случиться в любой момент, родители воспринимали эти удары судьбы более невозмутимо и стойко. Но источники (письма и дневники) говорят несколько другое. Смерть ребенка часто повергала мать в глубокую депрессию. Этикет строго запрещал аристократке демонстрировать свои чувства на людях, а что творилось в ее сердце – об этом остается только догадываться. Записи в дневниках и переписка с родными дают нам сейчас ценную информацию и явно говорят о том, что у многих матерей душевные раны были очень глубокими. Иные матери долго не могли оправиться от тяжелой утраты, это накладывало отпечаток на ее отношения с остальными детьми, а также могло привести к отчуждению в отношениях с мужем.



1903 год. Графиня Клам-Мартиниц с детьми



Противотуберкулезный санаторий (первый своего рода санаторий для рабочих) в Алланде, построенный в 1895 года на пожертвования высшего общества. Очень живописное место под Баденом. Кстати, именно в Алланде завещал себя похоронить вместе с Марией Вечера кронпринц Рудольф.

Хотя жизнь шла дальше своим чередом, боль утраты у многих не затихала всю жизнь. Принцесса Мари Гогенлоэ на девятом десятке лет писала о смерти двоих детей, умерших более полувека назад: «С



1888 год. Графиня Мария Андраши в вечернем туалете. С ней случилась такая история. Дочку отправила с родственниками на бал, мужу сказала, что тоже на бал едет. А сама поехала в клинику удалять аппендицит. Не хотела, чтобы семья раньше времени волновалась.

тех пор, как дети выросли и разлетелись, я избегаю дома всякого напоминания о Рождестве. Праздничная суета и елка всегда напоминают мне о том, что на этот любимый всеми детьми праздник смерть два раза входила в мой дом и забирала моих дорогих. А тут еще после Нового года умер мой маленький внук...»

Записи в дневниках и письмах показывают, как мало возможностей имели женщины высшего общества, чтобы выразить свою боль, чувства и страхи. Как туго они были «затянуты» в корсет приличий и этикета! Дневник в те времена был единственной отдушиной.

Чем еще болели аристократы?

Опасности в XIX веке угрожали не только здоровью детей, но и здоровью взрослых. Даже аристократы не были застрахованы от многих болезней. В век отсутствия антибиотиков самая большая опасность исходила от инфекционных заболеваний, большинство из которых в XXI веке не представляют больше серьезной угрозы.

Каждое хирургическое вмешательство, каждая инфекция могли стать смертельными. Даже если человек выживал, перенесенная болезнь могла впоследствии аукнуться осложнениями, например, на сердце. Сердечные недуги были частым явлением у взрослых.

Особенно широко распространены были болезни легких. Туберкулез (чахотка) вообще назывался «венской болезнью» и был главной причиной смерти бедняков Вены. И хотя частота туберкулеза в «высших» кругах была в 3 раза ниже, чем у бед-



1864 год. Эрцгерцогиня Мария Аннунциата, мать Франца Фердинанда, будущего кронпринца. С детства страдала туберкулезом, эпилепсией и имела хрупкое телосложение. За семь лет родила четверых детей, последние двое родов ее очень ослабили. С детьми старалась видаться пореже, чтобы их не заразить. Она умерла от туберкулеза в 28-летнем возрасте.

няков, но даже большие деньги и проживание во дворцах не могли полностью защитить от этой напасти. Это объясняет, почему «первое» и «второе» общества (аристократия и финансовая верхушка) в конце XIX – начале XX века жертвовали большие средства на благотворительность – постройку больниц, противотуберкулезных санаториев, финансировали медицинские исследования, открывали



Клеопатра
KOSMETIKSALON

- **Безыгольная мезотерапия**
- **Фотоомоложение** • **Фотоэпиляция**
- **Косметические процедуры (микро-дермабразия, лифтинг, кислотный пилинг, массаж)**
- **Юношеская косметология**
 - **Химическая завивка и наращивание ресниц**
- **Бразильский воск, депиляция**
- **Косметика для будущих мам**
 - **Кислородотерапия (дыхательные маски, коктейли)**
 - **Маникюр, педикюр (в т. ч. мужской, детский)**
 - **Лечение вросшего ногтя**

Говорим по-русски, по-немецки

1 р-н Вены, Herrengasse 6 – 8 / подъезд 2 (во дворе) / кв. 5
Тел.: (01) 535 06 90 • e-mail: beauty.kleopatra@gmail.com



1882 год. Эрцгерцогиня Мария Тереза (мачеха Франца Фердинанда) с дочерью Аннунциатой. Дочь замуж не выходила и умерла в 84-летнем возрасте. Она расторгла помолвку, когда столкнулась с "психическими отклонениями" жениха, баварского принца.



Княгиня Кристина Бельджойозо

«супные кухни». Состоятельная верхушка прекрасно понимала: если они не создадут условий для улучшения жизни малоимущих, то риск инфекционных болезней будет распространяться на все слои общества.

Чемпионом по сбору пожертвований была светская львица княгиня Паулина Меттерних, внучка знаменитого канцлера. Она «приняла эстафету» от умершей Элеоноры Шварценберг, став в конце XIX века «аристократкой номер 1» в Вене. Ее благосклонностью дорожили, и никто не смел отказать в ее просьбе о пожертвовании, потому что отношение княгини Меттерних к человеку было своеобразным барометром его положения в венском

обществе.

Лечиться от чахотки аристократы и богатые бюргеры ездили «на воды» в Карлсбад, Баден-Баден или в страны с морским климатом. Помните часто встречающуюся в классике XIX века фразу: «Доктор посоветовал ехать на воды»? А роман Томаса Манна «Волшебная гора», где главные герои – больные туберкулезом представители высшего общества из разных стран Первые "противотуберкулезные" санатории были предназначены только для состоятельных пациентов. Лечение там могло длиться месяцами и даже годами, поэтому пребывание там стоило немалых денег. Иногда свежий воздух, покой, питательная белковая пища и витамины действительно помогали, но действенные медикаменты против туберкулеза появились лишь в XX веке.

Также были нередки случаи воспаления легких. После выздоровления аристократы отправлялись на отдых в модное курортное местечко Земмеринг, в 90 км от Вены.

Несмотря на опасность инфекции, довольно часто проводились операции. Например, удаление аппендицита, ведь другого выхода не было, без операции пациента ожидал летальный исход. Но даже простые операции в XIX веке вовсе не были рутинной. Вероятность не очнуться после наркоза была куда выше, чем в наше время. Для наркоза применялся хлороформ или кокаин.

Операции на глазах проводились венскими окулистами не только в больших количествах, но и вполне успешно. Оперировали катаракту, возвращали зрение, причем без анестезии: по уникальному методу за 2–3 минуты (еще до начала применения хлороформа и кокаина). Судя по переписке, глазных операций не так страшились, как полостных операций.

Для женщин, начиная со среднего возраста, представляли опасность два вида рака – рак груди и рак матки. Эти болезни были уже известны, но эффективной терапии еще не было. Рак груди уже начинали оперировать в XIX веке, но смертность после операций была довольно высокой. А вот операции по удалению матки были более успешны и проводились довольно часто. Статистика по долгосрочной выживаемости при раке тех времен отсутствует.

Описание и перечисление болезней, методов терапии и опасения за здоровье близких были предметом частых обсуждений и занимали много места в корреспонденции и дневниках аристократок. Как и сетования на то, что даже самые дорогие врачи не могут помочь. Постоянно присутствовал страх, что тебя или твоих близких может настичь тяжелый недуг.

Если кому-то в те времена удавалось дожить до преклонного возраста, то большинства его ровесников давно уже не было в живых. В старости опасность для жизни представляла даже простая простуда или небольшая травма. Особенно опасались переломов ног – от длительного лежания в постели у стариков могли возникнуть легочная эмболия или воспаление легких, которые почти всегда приводили к летальному исходу.

Но время шло вперед, также двигалась вперед медицинская наука. В конце XIX века даже аристократы начали ездить на операции в клиники. И впервые в истории смертность рожениц при родах в больницах стала ниже смертности при домашних родах. С середины века среди аристократов особое внимание начинает уделяться гигиене тела. Самые первые ванны, конечно, появились тоже у них. В 80-х годах был построен 95-километровый акведук, который до сих пор снабжает Вену чистой горной водой. Уже в 1888 году 90% венских домов были подключены к центральному водоснабжению (до этого воду брали в городских колодцах, куда часто попадали грязные сточные воды). Все эти меры привели к тому, что смертность во всех слоях общества в начале XX века стала значительно снижаться.

В отличие от туберкулеза, вокруг кото-



Молодая мать

рого даже создавался некий романтический ореол, венерические болезни замалчивались и считались чем-то постыдным. Поэтому в корреспонденции аристократов трудно найти какие-то «зацепки» на эту тему. Эти болезни считались настолько «постыдными», что о них даже в письмах писать было не принято. Но если учитывать тот факт, что венерические заболевания на рубеже XIX и XX веков были настоящим бичом всех без исключения слоев общества в Европе, то можно предположить, что эта проблема не обошла и аристократов. Самые известные случаи «постыдных» болезней в высшем обществе – эрцгерцог Отто, страдавший сифилисом, и кронпринц Рудольф, у которого была гонорея. Рудольф заразил свою жену кронпринцессу Стефанию, у которой эта болезнь вызвала бесплодие. Врачи в этих случаях прописывали ртутную мазь, что у пациентов иногда вызывало временное исчезновение симптомов, а также морфий и опиум против болезненных ощущений, но до открытия пенициллина в 1929 году сифилис и гонорея оставались неизлечимыми.

Нередки были болезни, обусловленные «родственными» браками, что среди аристократов стало нередким явлением, хотя тогда уже было известно, каким риском для здоровья потомства чреваты такие браки. Например, сохранилось письмо эрцгерцога Франца Фердинанда: «У нас всегда так. Если тебе кто-то нравится, то обязательно отыщут в семейном древе какую-то мелочь, из-за которой нельзя жениться. И поэтому в наших кругах жена с мужем связаны друг с другом двадцатью узлами родства. И в результате половина детей – эпилептики или идиоты».

Францу Фердинанду, как и другим наследникам европейских престолов, по возрасту, статусу и вере подходило полторы-две дюжины кандидаток во всей Европе, которые, если чуть копнуть в архивах, были родственниками друг другу в том или ином колене. В правящих европейских домах недуги у детей от «родственных» браков встречались в 60 раз чаще, чем среди обычных людей.

Нередко в корреспонденции того времени под общим названием «неврозы» фигурируют психические недуги. Если какую-то женщину на протяжении долгого периода времени в письмах описывают как «меланхоличная», «в глубокой печали», «ужасно подавлена», то с осторожностью можно предположить, что депрессии у аристократов были нередким явлением. Нетрудно себе представить причины такого душевного состояния многих женщин-аристократок: невозможность распоряжаться собственной жизнью, постоянный стресс и страх не оправдать возложенные на нее надежды и ожидания – сначала выйти замуж в угоду родителям за достойного, затем в угоду мужу и его семье быть примерной женой и хозяйкой, потом в угоду аристократическому обществу соответствовать своему высокому положению, стойко и с достоинством переносить все удары судьбы. Требования к женщинам-аристократкам были очень высоки. Какие бы бури ни бушевали внутри, на людях требовалось сохранять маску внешнего спокойствия.

Большой проблемой в личной жизни было и то, что если женщина была несчастлива с мужем, она не имела возможности освободиться от оков брака (не у всех была возможность раздельного проживания). Женщина также не могла изменить круг знакомых, родных. Хочешь не хочешь, а приходилось всю жизнь терпеть общество одних и тех же – золовок, тетушек, кузин и одних и тех же знакомых. Общение и поддержание контактов с родственниками и равными себе друзьями было одной из главных запове-

дей аристократов. Кто не «играл по правилам», на того все смотрели с осуждением.

Одной из самых распространенных болезней среди аристократок были мигрени. При слове «мигрень» благодаря классической литературе сразу представляется заламывающая руки аристократка, сидящая в старинном инкрустированном кресле, втирающая в виски уксус и закатывающая истерику мужу. Существовало даже выражение: «Мигрень – это болезнь аристократок».

Иногда психические расстройства достигали такого уровня, что необходимо было лечение в клинике. Тут тоже трудно установить степень болезни. Долгое время диагноз был чаще всего один – «сумасшествие». О точном диагнозе остается только гадать, что это было: психоз, депрессия, шизофрения, нервное истощение или что-то другое?

И еще интересно.. В конце XIX века препараты, которые мы сейчас причисляем к наркотическим, были в домашней аптечке каждой семьи со средним и высоким достатком. Против зубной боли и болей при ангине, менструации прописывали мази, таблетки и свечи из морфия и кокаина. Мигрень лечили с помощью конопли. Для лечения неврозов и меланхолии часто прописывали кокаин. Кокаин также использовался как обезболивающее средство при операциях. Морфий был модным стимулирующим и успокаивающим средством. Только в начале XX века официальная медицина признала пагубность пристрастия к этим препаратам и объявила злоупотребление ими опасной болезнью, требующей лечения.

Наталья Скубилова

Фото: bildarchiv.austria.at

Институт лечения бесплодия
Профессора В. Файхтингера





Лечение и диагностика всех видов бесплодия
Генетические исследования
Искусственная инсеминация
Искусственное оплодотворение
Преимплантационная диагностика
Донорская программа
Лечение и профилактика невынашивания
беременности
Акупунктура и комплементарная медицина
Консультации психолога

Рождение Вашего ребенка является нашей заботой и нашим успехом!

Мы оказываем визовую поддержку

Lainzer Straße 6, Wien 1130
 Телефон +43/1/877 77 75 Факс +43/1/877 77 75-34
 E-Mail: office@wunschbaby.at www.wunschbaby.at



Налоговые новости



Офф-шоры попадут в черный список

Социал-демократическая партия Австрии представила ЕС план из пяти пунктов по борьбе с уклонением от налогов. Она предлагает ввести жесткие правила блокировки перемещения финансовых средств в офф-шорные зоны. Партия также предложила государствам-членам ЕС применять международные налоговые нормативы для предотвращения двойного налогообложения, особенно в области интеллектуальной собственности и цифровых активов.

Автоматический обмен информацией в области налогов должен применяться ко всем финансовым инструментам, включая дивиденды, и не ограничиваться только процентами на вклады. По мнению австрийских законодателей, нельзя признавать непрозрачные с налоговой точки зрения компании и анонимные трасты в Европе.

Социал-демократическая партия Австрии считает, что ЕС следует составить «черный список» стран, предоставляющих чрезвычайно низкие или нулевые фактические ставки налогообложения. Эти страны позволяют использовать непрозрачные структуры и не участвуют в автоматическом обмене информацией о владельцах финансовых активов. Социал-демократы порекомендовали налоговым органам ЕС ввести процедуру мониторинга, который позволит отслеживать движение капиталов, в том числе, в те и из тех стран, которые находятся в «черном списке», а также взимать налог с денежных средств, которые из этих стран вновь поступают в ЕС.

Также была подчеркнута необходимость унифицировать корпоративный налог в странах ЕС, значительно снизить подоходный налог и повысить налог на богатство.

offshore.su

В Австрии самая низкая безработица в Европе

Согласно данным статистического агентства Eurostat, уровень безработицы в Европе в первом полугодии 2014 года остался на прежнем уровне – 12%. Многие аналитики предсказывали его рост в начале 2014 года, но безработица не увеличилась.



По данным статистики, среди стран еврозоны в Австрии меньше всего безработных – всего 4,9%. Неплохо обстоят дела в Германии (5,1%) и Люксембурге (6,2%). Самая тяжелая ситуация сложилась в Греции – там не могут найти работу 28,7% граждан. Также проблематично дела обстоят и в Испании, там проблемы с трудоустройством испытывают 25,8% (сообщает швейцарское издание *Berner Zeitung*).

Общее число безработных в странах еврозоны, согласно Eurostat, сегодня составляет около 19 млн человек.

euromag.ru

Проституция и наркотики спасут экономику Европы?

Европейский ВВП в ближайшее время покажет рекордный рост. Причина в том, что в этом году впервые частью экономики будут считать проституцию, а также трафик наркотиков. Все эти меры станут частью скандального изменения формулы

расчета валового внутреннего продукта ЕС.

В сентябре текущего года будет проведена реформа расчета ВВП, которая призвана «гармонизировать» существующую систему. Со временем структура экономики стран меняется и официальные данные по ВВП не отражают реального положения дел. В отдельных отраслях экономики данные рассчитывались неверно уже много лет.

Однако тот формат изменений, который предлагает Евросоюз, вызывает вопросы, так как в систему вычисления валового внутреннего продукта будет включена часть теневой экономики.

По оценкам Бюро национальной статистики Великобритании, включение этих пунктов расчета позволит увеличить ВВП страны на \$16,75 млрд, или на 0,7%. В I квартале экономика Великобритании прибавила лишь 0,8%, так что «грязные деньги» помогли бы значительно улучшить официальные экономические результаты. Еще полезнее прибавка была бы для Италии, чей ВВП уменьшился на 0,1% в I квартале 2014 года, и для Франции, которая скатилась в стагнацию.

Что ж, возможно, на бумаге успехи европейских стран и будут выглядеть более убедительно, реальное же положение дел в экономике едва ли изменится, особенно если учитывать, что наркоторговцы и сутенеры налоги платят не слишком добросовестно.

Специалист по валютной стратегии Merrill Lynch Global Research Танос Вамвакидис в интервью CNBC заявил: «Это нельзя назвать решением проблемы замедления роста в Европе. Если в вашей стране люди вынуждены работать в подполье, это нездоровое восстановление».

Не совсем понятна логика европейских законодателей, которые выделили одни ниши теневой экономики и проигнорировали другие.

Наконец, существуют различные подходы государств к определению «черного рынка» и «теневой экономики». Некоторые товары или услуги считаются незаконными в одних государствах и легальными в других.

По оценкам Европейского бюро статистики, после того как будет проведена реформа, ВВП Евросоюза увеличится дополнительно на 2,4%. В I квартале 2014 года экономика региона выросла лишь на 0,3%. Финляндия и Швеция выигрывают от реформы больше, чем другие страны, получив поддержку в размере 4% и 5%, Австрия, Нидерланды и Великобритания «подрастут» на 3% и 4% соответственно.

news.finance.ua

ДОРОГИЕ БРАТЯ И СЕСТРЫ!

Июль – это традиционный месяц отпусков. Многие уезжают, покидают свои храмы и приходы и на какой-то период бывают оторваны от своей обычной церковной жизни. Что можно посоветовать в такой ситуации? Во-первых, взять с собой четыре вещи, которые необходимы православному христианину в путешествии: иконку Божией Матери (удобнее, чем любую другую, ибо на ней также изображен Спаситель), чтобы она напоминала нам о Боге там, где рядом нет храма; молитвослов и Евангелие (без них никак нельзя); какую-нибудь книгу духовного содержания, чтобы духовный рост не останавливался. Если местом отдыха избрана православная страна, например Болгария или Черногория, то в воскресный день надо прийти в храм на богослужение. В июле празднуется память многих святых, сыгравших важную роль в духовном становлении России: Святых равноапостольных княгини

Ольги и князя Владимира – крестителей Руси; преподобного Сергия Радонежского – молитвенника земли русской, нашего великого иконописца, преп. Андрея Рублева. На июль приходится и празднование трех икон Богородицы: Боголюбской, Владимирской и Тихвинской, сыгравших такую важную роль в нашей истории. Так что где бы ты ни был, Родину забывать нельзя, особенно теперь, в эти трудные годы. Если – дома, то твое место в эти дни в храме, ну а если – на курорте, то встань пораньше и, обратившись на восток (если храма нет рядом), горячо помолись о своей стране и своем народе. Ибо наша сила в единстве, а духовное единство – самое важное.

Прот. Владимир Тыщук,
настоятель Свято-Николаевского собора в Вене,
тел. +43 664 492 4939; frvladimir@mail.ru



КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТЫХ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ – МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jaurêsgasse 2, тел.: 713 82 50

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА ИЮЛЬ 2014 ГОДА

1 июля вторник	09.00	Литургия. Боголюбской иконы Божией Матери
2 июля среда	10.00	Молебен перед Иверской иконой Божией Матери; Лития; Исповедь (по необходимости)
3 июля четверг	10.00	Водосвятный молебен; Лития; Исповедь (по необходимости)
	17.00	Акафист свт. Николаю
4 июля пятница	10.00	Благодарственный молебен; Лития; Исповедь (по необходимости)
5 июля суббота	17.00	Всенощное бдение
6 июля воскресенье	09.00	Литургия. Неделя 4-я по Пятидесятнице. Владимирской иконы Божией Матери.
		Мц. Агриппины
7 июля понедельник	09.00	Литургия. Рождество честного славного Пророка, Предтечи и Крестителя Иоанна
8 июля вторник	09.00	Литургия. Блг.кн. Петра и Февронии Муромских. Молебен
9 июля среда	09.00	Литургия. Тихвинской иконы Божией Матери
10 июля четверг	10.00	Водосвятный молебен; Лития; Исповедь (по необходимости)
	17.00	Акафист свт. Николаю
11 июля пятница	10.00	Благодарственный молебен; Лития; Исповедь (по необходимости)
12 июля суббота	09.00	Литургия. Славных и всехвалных первоверховных апостолов Петра и Павла
	17.00	Всенощное бдение
13 июля воскресенье	09.00	Литургия. Неделя 5-я по Пятидесятнице.
		Собор славных и всехвалных 12-ти апостолов
14 июля понедельник	10.00	Молебен в начале доброго дела; Лития; Исповедь (по необходимости)
15 июля вторник	10.00	Молебен о болящих; Лития; Исповедь (по необходимости)
16 июля среда	10.00	Молебен перед иконой Божией Матери «Избавительница»; Лития; Исповедь (по необходимости)
17 июля четверг	09.00	Литургия. Прп. Андрея Рублева. Царственных страстотерпцев
	17.00	Акафист свт. Николаю
18 июля пятница	09.00	Литургия. Обретение мощей прп. Сергия Радонежского.
		Прмцц. Вел. кн. Елисаветы и инокини Варвары
19 июля суббота	17.00	Всенощное бдение
20 июля воскресенье	09.00	Литургия. Неделя 6-я по Пятидесятнице
21 июля понедельник	09.00	Литургия. Явление иконы Пресвятой Богородицы во граде Казани
22 июля вторник	10.00	Молебен о болящих; Лития; Исповедь (по необходимости)
23 июля среда	10.00	Молебен преп. Антонию Печерскому; Лития; Исповедь (по необходимости)
24 июля четверг	09.00	Литургия. Равноап. Ольги, вел. Княгини Российской, во Святом Крещении Елены
	17.00	Акафист свт. Николаю
25 июля пятница	10.00	Благодарственный молебен; Лития; Исповедь (по необходимости)
26 июля суббота	17.00	Всенощное бдение
27 июля воскресенье	09.00	Литургия. Неделя 7-я по Пятидесятнице. Память отцов шести Вселенских Соборов
28 июля понедельник	09.00	Литургия. Равноап. вел. князя Владимира, во Святом Крещении Василия
29 июля вторник	10.00	Молебен о болящих; Лития; Исповедь (по необходимости)
30 июля среда	10.00	Молебен свят. вмчц. Марине; Лития; Исповедь (по необходимости)
31 июля четверг	10.00	Водосвятный молебен; Лития; Исповедь (по необходимости)
	17.00	Акафист свт. Николаю

По субботам (кроме великих праздников) в 9.00 совершается Литургия в храме св. Лазаря на Центральном кладбище.

Примечание: В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до начала литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефону 0664-492-49-39 или 0660-452-56-72.

Внимание! Точную информацию о дополнительных богослужениях смотрите на сайте nikolsobor.org.

Вольфганг Амадей

Моцарт... младший

На его могильной плите было выгравировано: «Имя его отца может быть его эпитафией, так как почитание его было сущностью его жизни».



Франц Ксавер Вольфганг Моцарт (Franz Xaver Wolfgang Mozart) был младшим из шести рожденных и двух выживших детей Вольфганга Амадея Моцарта и его жены Констанцы. Он, естественно, не помнил отца, так как родился в Вене за пять месяцев до его смерти – 6 июля 1791 года. Имя ему дали в честь ближайшего друга и ученика отца Франца Ксавера Зюсмайера.

Мальчик получил блестящее музыкальное воспитание: его учителями были Антонио Сальери и Ян Непомук Гуммель. Он рано научился играть на фортепиано и скрипке. В детстве он под руководством матери гастролировал с концертами под именем Вольфганга Амадея Моцарта-младшего.

Как и его отец, он рано начал сочинять, в 1802 году опубликовав свой первый фортепианный квартет. Его музыкальным стилем был ранний романтизм. Но став профессиональным музыкантом, Франц Ксавер довольствовался умеренным успехом как преподаватель и исполнитель. В отличие от великого отца, он был замкнут и подвержен самоуничтожению, постоянно недооценивая свой талант и опасаясь, что все, что он создает, сравнивают с произведениями Моцарта-старшего.

В 1808 году Франц Ксавер Вольфганг

Амадей Моцарт приехал на Галичину, которая входила в состав Австрийской империи, в качестве гувернера и учителя музыки. Из столичной Вены 17-летний юноша попал в глубокую провинцию – в усадьбу Виктора Баворовского в селе Подкамни, неподалеку от Рогатина. Как писал сам Франц Ксавер приятелю, «ко мне дома не очень хорошо относились. Мне едва исполнилось три года, а требовали с меня как со взрослого, хотя я был самым младшим. В доме матери я был чужим, и все, что нужно для жизни, добывал сам, а мне это было очень тяжело. Богатый польский граф, подыскивая гувернера, предложил мне чрезвычайно выгодные финансовые условия, если я соглашусь...»

Он работал в знатнейших домах Галиции, здесь сочинял музыку, в частности написал фортепианные вариации ре-минор на тему украинской песни «У сусіда хата біла». Он выступал с рядом фортепианных, ансамблевых, вокальных произведений как пианист. Он также стоял у истоков первого лембергского музыкального общества «Цецилия», впоследствии ставшего ядром будущей Львовской филармонии. Хоровое общество им. св. Цецилии стало первым музыкальным обществом европейского образца в Лемберге (Львове), и о его деятельности одобрительно отзывалась вся тогдашняя пресса. Общество положило начало развитию в городе хоровой музыкальной культуры и послужило общему подъему художе-



Констанца Вебер,
жена Вольфганга Амадея
и мать Франца Ксавера

ственного профессионализма до европейских критериев.

Франц Ксавер отъезжал в 1818 году в почти четырехлетнее турне по странам Европы, концертировал в 69 городах, но все равно возвратился не в столицу, а в Лемберг (Львов).

Самым счастливым и судьбоносным для Моцарта-младшего стало его длительное общение с семьей губернского советника итальянского происхождения Людвиг Каэтана Барони Кавалькабо и его супруги – графини Йозефины ди Кастильоне. Их дочь Юлия была ученицей Моцарта и впоследствии выступала в концертах со своим наставником, а о ее сочинениях одобрительно отзывался Роберт Шуман. Графиня сама была певицей, а еще меценаткой, совладелецей хора Общества св. Цецилии и, как предполагают исследователи, возлюбленной Франца Ксавера. Возможно, именно из-за нее он на столько лет задержался в глухой провинции, никогда не был женат и не имел детей. Также, впрочем, как и его старший брат, тоже оставшийся холостяком.



Дети Моцарта:
Франц Ксавер Вольфганг
(1791 – 1844) и Карл Томас
(1784 – 1858),
Худ. Х. Хансен, 1798

Не так давно у собора Святого Юра во Львове была установлена и освящена памятная доска с портретом Франца Ксавера Вольфганга Амадея Моцарта. Именно здесь, в греко-католической церкви, в 1826 году в честь 35-летия со дня смерти его отца Вольфганга Амадея Мо-



Мемориальная доска Францу Ксаверу Моцарту во Львове, Украина



Могила Франца Ксавера в Карлсбаде (Карловы Вары)



царта хор св. Цецилии, созданный младшим Моцартом, впервые исполнил бессмертный «Реквием».

Моцарт-младший до 1838 года с незначительными перерывами жил в Лемберге, где писал музыкальные произведения, посвящая их титулованным покровителям или каким-то важным событиям. Интерес представляют его камерно-инструментальные сочинения: фортепианные миниатюры, циклы вариаций. Особенную популярностьнискала кантата «Первый

весенний день», посвященная дочери австрийского императора Франца Йосифа Карoline Августе.

Только в 1838 году, спустя 30 лет, композитор вернулся в Вену, потом переехал в Зальцбург, где получил должность капельмейстера в Моцартеуме. В этот период он мало выступал и почти не сочинял.

Умер музыкант 9 июля 1844 года в городе Карловы Вары, куда поехал лечиться, там он и был похоронен. На его смерть на-

писано стихотворение знаменитого австрийского поэта Франца Грильпарцера.

В ближайших планах Моцартовского общества — дать одной из улиц Львова, желательнo в его исторической части, имя Моцарта-младшего, который, если бы не прожил в тени гениального отца, возможно, стал бы не менее известным композитором.

Кира Лесникова

Д-р Михаэль Пани
русскоязычный
ПЕДИАТР
И АЛЛЕРГОЛОГ
 20-летний стаж работы в Австрии
 Тел.: 710 82 98
 Моб. тел.: 0676/386 81 11
 3 р-н Вены, Neulinggasse 9/4

Dr. Natalia Pivec
русскоязычный
СТОМАТОЛОГ
 50 км от Вены – Sopron (Венгрия)
 • Доступные цены • 5 лет гарантии
 • Все виды стоматологических услуг
 Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),
 0036/306 670 219 (по-немецки)
 www.dentsanata.hu

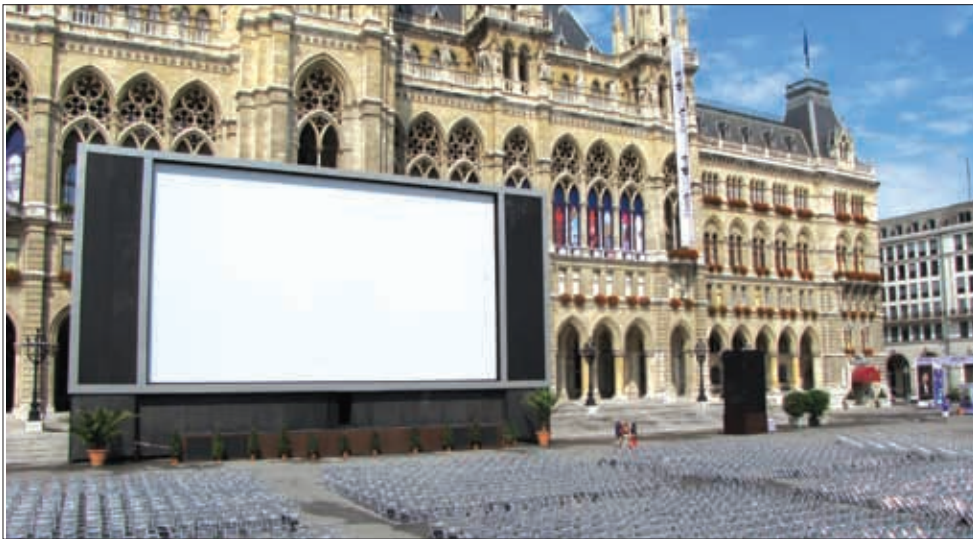
Др. Александра Шмидт-Трост
русскоговорящий
ДЕТСКИЙ ВРАЧ
 10-летний стаж в неонатологии,
 дополнительная специализация
 по детской неврологии, эпилепсии
 и EEG. Частный кабинет (анализ
 крови) и визиты на дом
 Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5
 www.kinderpraxis-wien-west.at

Канд. мед. наук Д-р Олег Хейфец
ВРАЧ-УРОЛОГ
 – Диагностика, лечение и профилактика заболеваний
 мочеполовых органов, мужского бесплодия, эректильной
 дисфункции, нарушений мужского гормонального статуса
 – Детская урология – Вазэктомия, вазовазостомия
 – Развернутая диагностика, хирургическое или эндоскопическое
 лечение в высокоспециализированном стационаре
Частный прием / Wahlarzt für alle Kassen
 Тел.: +43 664 4111275, www.urologie-kheyfets.at
 Gesundheitszentrum Purkersdorf, A-3002, Bachgasse 4, EG Top 2

Dr. Pokornik Svetlana
русскоговорящий
ЗУБНОЙ ВРАЧ
 все виды
 стоматологических
 услуг
 Porzellangasse 27 / 7a, 9-й р-н Вены
 Тел.: +43 676 595 27 25 www.dr-pokornik.at

Доктор Велислава Георгиева
русскоговорящий
ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ
 • ведение беременности •
 • помощь при родах • операции •
 Leonard-Bernstein-Str. 8 / Stiege 1 / Tür 1
 Проезд на метро: U1 Kaisermühlen
 Тел.: 01 / 260 58 36 моб.: 0676 / 419 55 53
 www.dr-georgiev.com
 frauenpraxis-georgiev@leonard-bernstein.at

Лучшие фестивали лета



Фестиваль музыкального кино на Ратушной площади

В июле и августе венская Ратушная площадь становится оживленным местом встреч любителей ночной жизни, которые с удовольствием сочетают культуру с кулинарией. Вкусная еда и музыкальные фильмы в самых различных жанрах – от классики до поп-музыки – гарантируют превосходное времяпрепровождение в летние вечера. К тому же вход – бесплатный.

Фестиваль музыкального кино на Ратушной площади относится к числу самых увлекательных предложений летней Вены. После кулинарной прогулки с дегустацией лучших блюд международной кухни можно насладиться просмотром музыкальных кинофильмов – опер, балетов, джазовых постановок и классики, которые будут демонстрироваться на огромном экране под открытым небом.

Центральной темой фестиваля в 2014 году – 300-летие Кристофа Виллибальда Глюка и 150-летие Рихарда Штрауса. Наряду с международными звездами классической музыки, такими как Анна Нетребко, Нина Штемме, Йонас Кауфманн, Беджун Мета, Регула Мюлеманн или Магдалена Кожена, в нынешнем году вновь представлен классический балет в постановках самых известных оперных театров мира, а также современный танец.

В память о Клаудио Аббадо и Пако де Лусия состоится несколько особенных вечеров. А фанатов поп-музыки порадуют фильмы-концерты Фалько, Глена Хансарда или Эрика Клэптона. Для самых юных гостей в программе фестиваля представлен очаровательный фильм Уол-

та Диснея «Фантазия».

В нынешнем году любителей джаза вновь порадуют утренние встречи «Jazzfrühschoppen», которые будут проходить по воскресеньям с 12.00 до 14.00 часов. Нет ничего лучше, чем завтрак под живую музыку в исполнении молодых музыкантов.

Время проведения: 28.6.–31.8.2014 года

Начало показа фильмов:

ежедневно с наступлением темноты

Международная кухня: с 11.00 до 24.00 часов

Место проведения:

Ратушная площадь (Rathausplatz)

Вход бесплатный

Информация и программа:

www.filmfestival-rathausplatz.at

Венский джазовый фестиваль (Jazz Fest Wien 2014)

Важным событием в ежегодной веренице фестивалей является Венский джазовый фестиваль. Первоклассные звезды мировой сцены, такие как Эл Джерро и Натали Коул, выступят на ведущих концертных площадках, а также в Венской государственной опере. Под открытым небом будут проходить концерты пионера регги Джими Клиффа.

Уже давно Венский джазовый фестиваль предлагает больше, чем только джаз. Здесь также можно насладиться музыкой в стиле соул, фанк, регги и этно: все это – на ведущих концертных площадках Вены.

В Венской государственной опере можно будет вновь встретиться с великолепным мастером голоса Элом Джерро, который чувствует себя уверенно во многих



жанрах и регулярно восхищает публику своим талантом (3 июля). В «Доме на Ринге» выступит Шинейд О'Коннор, чей путь проходил от поп- и фолк-музыки до этнической музыки и джаза (5 июля). В числе гостей фестиваля также выступит Натали Коул, дочь известного Нэт Кинг Коула. Она работает в стиле джаза и ритм-энд-блюза (7 июля).

Многочасовой концерт под открытым небом состоится на территории комплекса «Wien Energie Fernwärme». На нем выступят такие легенды, как звезда регги Джими Клифф, африканская джаз-фанк группа Osibisa и исполнительница латинской музыки Селия Мара (5 июля).

Под открытым небом пройдут также концерты в Аркадном дворе Ратуши с венским гитаристом Гарри Стойка (7 июля), Dr. John & The Nite Trippers feat и Сарой Морроу (8 июля). Множество других музыкантов будут выступать в клубах Jazzland, Porgy & Bess и Miles Smiles.

В Аркадном дворе Ратуши можно будет бесплатно послушать выступление исландского пианиста Арни Карлссона и словацкого гитариста Андреаса Варади (6 июля). Еще по три бесплатных концерта пройдут на Ратушной площади (в том числе концерт Кристианы Уикиза, 6 июля).

Время проведения: 26.6.–8.7.2014 года.

Место проведения:

разные концертные площадки

Вход на концерты бесплатный

Тел.: +43-1-408 60 30

Информация и программа: www.viennajazz.org

Фестиваль уличного искусства «Пфластерспектакель»

Популярный фестиваль «Пфластерспектакель» (Pflasterspektakel), который проводится с 1987 года, ежегодно проходит во второй половине июля в Линце. Pflasterspektakel в переводе с немецкого означает «спектакль на тротуаре». Продолжается этот праздник искусства ровно три дня, с пятницы до воскресенья, на 40 разных площадках города.

Все представления очень разнообразны по своему содержанию: огненное шоу, выступления акробатов и клоунов, пантомима,

уличные музыкальные представления и танцы, театральные постановки, показ работ уличных художников и многое другое.

Для участия в фестивале приезжают более 100 различных исполнителей и коллективов из 40 стран. Заявки от будущих участников принимаются зимой, примерно за полгода до мероприятия, потом из них организаторы выбирают наиболее ярких и интересных. Из примерно 600 поданных заявок приглашение получают около 100 человек, им организаторы помогают с оплатой транспортных расходов и проживания в городе. Выступающие получают только то, что бросили им в шляпу зрители. Каждый участник по правилам должен выступить 3 раза в день. Порядок выступлений определяется каждое утро администрацией фестиваля. Программа фестиваля доступна для зрителей, и можно узнать, где выступает понравившийся артист. Существует традиция одновременного импровизированного выступления различных творческих групп перед финалом.



страцией фестиваля. Программа фестиваля доступна для зрителей, и можно узнать, где выступает понравившийся артист. Существует традиция одновременного импровизированного выступления различных творческих групп перед финалом.

Уличное искусство невозможно без контакта со зрительской аудиторией, а уж чего-чего, а в зрителях на этом фестивале недостатка нет, их число обычно превышает 230 тыс. человек, многие туристы специально приезжают в Линц именно в дни проведения этого мероприятия. Все выступления бесплатны для зрителей, но, если номер произвел впечатление, люди с удовольствием бросают монеты понравившемуся артисту.

Место проведения: Линц, Австрия

Время проведения: 23 - 25 июля

Информация и программа:

www.pflasterspektakel.at

По материалам австрийских информационных сайтов

SKODA & MOSHAMMER
НОТАРИУСЫ


DR. WOLFGANG SKODA
DR. CLEMENS MOSHAMMER

10 p-н ВЕНА • KEPLERPLATZ 14
ТЕЛ.: (+43 1) 602 41 09 • ФАКС доп. 99
SKODA.MOSHAMMER@NOTAR.AT

Анастасия Митрофанова
Русскоговорящий адвокат



- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | tel.: +43 1 235 03 42;
mobil: +43 660 235 03 43 | fax: +43 1 235 03 42 10
office@fnn-anwaelte.at | www.fnn-anwaelte.at

СОЛИДНОМУ БИЗНЕСУ – СОЛИДНОЕ БУХГАЛТЕРСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ!



Мы говорим по-русски и предлагаем для физических и юридических лиц:


- Налоговый консалтинг
- Полный спектр бухгалтерских услуг
- Расчет зарплаты
- Подготовка и сдача отчетности

Mag. (FH) Elena Hauzinger – Steuerberaterin
Тел.: 0699 104 85 332, www.taxconsulting.co.at


СТРАХОВАНИЕ – VAUSPAREN – ЛИЗИНГ – ВЛОЖЕНИЕ КАПИТАЛА
КОНТАКТНОЕ ЛИЦО НА ВСЕ СЛУЧАИ СТРАХОВАНИЯ!
для фирм и частных лиц
АНАЛИЗ РЫНКА, ЛИКВИДАЦИЯ УЩЕРБА, КОНТРОЛЬ ВАШИХ ТЕКУЩИХ СТРАХОВЫХ КОНТРАКТОВ

Тел.: 0660 527 91 35 Факс: 0660 33 527 91 35
versicherung@tabachnik.at, Интернет: www.tabachnik.at


PHARMA - LOGISTIK
RUSSIA Fachspedition Dr. Lassmann GmbH
+43 1 805 01 01 | www.russia.at


РУССКОЯЗЫЧНЫЙ ЭКСПЕРТ ПО ВСЕМ ВИДАМ СТРАХОВАНИЯ
со стажем работы в Австрии с 1985 года

Александр Бурт
Офис: +43 1 8656500 Моб.: +43 699 13000913
ab@welcome.co.at

УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА

КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС
Бесплатная оценка недвижимости на продажу!
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодосова

Тел.: +43 (0) 664 391 66 80
www.a-class.at



НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ ЭТО РЕАЛЬНО С AUSTRIA Real

Jasomirgottstraße 6/Xb +43 1 2632 555
1010 Wien info@austriareal.eu
Вена, Австрия www.austriareal.ru

Австрийская лицензированная фирма с русскоговорящими сотрудниками

НЕДВИЖИМОСТЬ В ВЕНЕ


JPIM Immobilien
www.jpim.at
office@jpim.at
mobile: +43 699 103 65 193

БРЮКОВ
INNENAUSBAU
ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ

Ремонт жилых и пром. помещений.
Замена электро-водо-отопительных систем.
Выход на недорогие европейские фирмы по производству металло-пластиковых окон, дверей, зимних садов. Лицензии.

Моб.: +43 676 72 84 399 Тел.: +43 1 913 2003
E-mail: brykoff@gmx.at

СТРОИТЕЛЬНАЯ КОМПАНИЯ DESIGN & BAUSERVICE

- Внутренняя архитектура • Планирование
- Консультации • Проведение стройработ • Документальное сопровождение (МА 37) •
- Выполнение ремонтных работ при страховых случаях

Моб.: +43 (0) 660 21 33350, Тел/Факс: +43 1 957 6298
www.niherdus.at, office@niherdus.at

Строительная фирма с лицензией И. Юрков



– Электротехнические работы
– Внутренняя отделка квартир под ключ

Тел.: +43 676 7839308, ivan.jurkov@mail.ru
Мы говорим по-русски



Австрийская земля Каринтия – место такое чистое, что из ее водоемов можно без риска пить воду. В ее дремучих лесах водятся медведи и лоси, а изумрудные луга и высокие горы с аккуратными деревушками напоминают картинку из сказки. Здесь строят под трассой специальные тоннели для мигрирующих лягушек и ставят на серпантинах указатели, предупреждающие о возможном появлении на дороге животных.

Австрийцы умудрились не нарушить первозданную красоту своего края и вместе с тем превратить его в туристический рай. Отлично организована система общественного транспорта, оборудованы велодорожки и туристические тропы, есть множество центров, где можно за доступную цену арендовать велосипед, машину или ролики.

А если добавить радушие австрийцев и умножить на первоклассный сервис даже в самом маленьком кафе – получишь идеальный отпуск. Что и говорить, это место просто создано для семейного отдыха и душевного релакса!

Город дракона

Уже во время 20-минутной поездки из аэропорта Клагенфурта в отель создается



В Каринтию за драконами, принцессами и рыцарями



Побродить по узким улочкам старинных городов, увидеть церкви, крепости и замки, отведать местных деликатесов, покорить горную вершину и полежать на зеленой траве – о таком отдыхе можно только мечтать! Но грезы оказываются реальностью, когда едешь в Каринтию!

ся впечатление, что вы попали в мир фей и добрых волшебников.

Повсюду – на балконах старинных зданий, подоконниках, просто на брусчатке и даже на крышах – цветы. Клагенфурт в них буквально утопает. Ему более 800 лет, и, как положено уважающему себя средневековому городу, у его жителей при-

пасена легенда о злобном летающем ящере – драконе, наводившем ужас на местное население.

Находчивые жители дракона поймали и уничтожили, а в память о своем подвиге построили фонтан в центре города, ставший его символом. Обязательно привезите с собой сувенир – уменьшенную копию



Ландхаус
в Клагенфурте



Смотровая башня на
горе Пирамиденкогель



Фонтан-линдворм в Клагенфурте



Ландхаус в Клагенфурте

ящера. А купить его можно в субботу на ярмарке на Новой площади. Настоящих драконов, вернее, кости доисторических динозавров, при желании вы увидите в местном музее.

В этом городке невозможно заблудиться: мощные улочки идут строго параллельно и перпендикулярно друг другу, а в отеле вам обязательно предложат карту. Если и она не поможет, всегда можно обратиться к добродушным и улыбчивым полицейским, которые в большинстве своем прекрасно понимают английский.

Клагенфурт легко обойти за час: увидеть самое старое здание города – Ландхаус с двумя башнями, ратушу с очень красивым внутренним двориком и церкви. Хотя, наверное, часа будет мало. Ведь невозможно не зайти в колоритную пивную с вкуснейшим пивом (около 4 евро), не соблазниться запахом свежей выпечки и шоколада!

Только вот шоппинг на вечер не планируйте: все магазины здесь закрываются ровно в 18.00. Лучше выделите на это



первую половину следующего дня. Сравнив цены с отечественными, вы будете приятно удивлены. Не обойдите вниманием S&A и H&M.

Мекка туристического шоппинга – бутики, сосредоточенные в центре. Здесь вы узнаете, что такое настоящая распродажа. Купить рубашку от Армани за 20 евро, а добротные босоножки или модное платье за 7–10 евро – это отнюдь не из об-

ласти фантастики. Кстати, летние распродажи начинаются уже в июне!

Гномы и... Ленин

Исследовав Клагенфурт, составьте список экскурсий. Начните знакомство с окрестностями с подъема на гору Пирамиденкогель. С высоты птичьего полета – 905 метров над уровнем моря – вам откроется вид невероятной красоты. Лично меня впечатлили четыре озера в долине Лавантталь, вершины Альп и леса.

В отличие от тихого Клагенfurта, его ближайший сосед, город Фельден, славится своими развлечениями. Именно здесь расположены самые фешенебельные веллесс-отели, казино, в котором можно встретить звезд кино и поп-музыки, сыграть в рулетку и поужинать на открытой веранде, глядя на огни над гладью Вёртерзее.

От Клагенfurта рукой подать и до Минимундуса, где на небольшой площади



Минимундус



Парк гномов



Рыцари во Фризахе



Театрализованные представления во Фризахе

собраны копии величайших достопримечательностей мира. Детям наверняка понравятся минипоезда, курсирующие по железной дороге с мостами, миниатюрные пароходы, плавающие по каналам, и водяная мельница. Но главный хит – настоящая (только небольшой) космический корабль, который раз в час взлетает к восторгу детворы.

В городе Гурке есть парк гномов, достойный отдельного упоминания. Это настоящее мини-государство, с крепостью, театром, садом роз и парламентом гномов! А способ передвижения здесь выбирайте на свой вкус: либо пешком, либо на минипоезде.

Но парк – это не единственная достопримечательность городка. В Гуркском романском соборе XII века вы увидите солнечные часы, великолепные витражи и



Старт ракеты в Минимундусе

древние фрески, а еще картину современного художника, на которой изображены Христос и тонуций апостол Петр с лицом... Ленина. Кстати, она в свое время стала яблоком раздора между двумя державами.

А когда проголодаетесь, пообедайте в находящемся неподалеку рыбном ресторане: официанты предложат вам выбрать рыбу, почистят и приготовят ее на ваших глазах. Настоящее кулинарное шоу: рыбу заворачивают в тесто и поджигают, а потом быстро разделяют. Порции огромные, а вкус форели и сига, салатов и соусов – просто потрясающий!

Назад в прошлое

Рыцарские турниры, прекрасные прицессы и великие правители на тронах –



Минимундус



Минимундус



Полуостров Мария Вёрт



Собор Успения Девы Марии (Гурк)



пивают. Я рискнула и тоже попробовала: никаких проблем!

По волнам

Полчаса езды от Клагенфурта – и вы на полуострове Мария Вёрт. Именно здесь находится самое романтическое место Австрии – знаменитая часовня Розенкранцкирхе, которой покровительствует сам святой Валентин. Полюбуйтесь витражами и уникальными фигурами Мадонн, а если вы еще не встретили свою любовь или нуждаетесь в покровительстве святого, попросите об этом именно здесь.

Пять минут хода от часовни – и вы на причале. Не забудьте захватить с собой булочку и покормить лебедей и огромных карпов, которые совсем не боятся туристов. Пароходик отвезет вас в Крумпендорф. Отличная идея – взять там напрокат велосипеды и прокатиться на велосипеде по дорожке, бегущей вдоль берега Вёртерзее до самой большой купальни в Клагенфурте.

Купальные принадлежности возьмите с собой! Ведь купаться в Каринтии разрешено только в отведенных для этого местах, и понятия «дикий пляж» здесь просто не существует. Правда, если поедете на озеро Мильштаттерзее и возьмете напрокат лодку или водный велосипед, можно причалить в уютной бухточке и искупаться.



Собор Успения Девы Марии (Гурк)

история оживает перед глазами. В крепости Фризах разыгрываются театрализованные представления из жизни тех далеких времен, а в крепости Зоммерег можно стать свидетелями рыцарского турнира. Любимую забаву средневековых властителей страны – орлиное шоу – вы увидите в крепости Ландскрон.

Отличную коллекцию оружия и рыцарских доспехов будет любопытно увидеть в крепости Хохостервиц. Она знаменита тем, что за 1000 лет ее не покорил ни один неприятель. Крепость располагается на вершине горы, и добраться туда можно на лифте либо пройдя через 14 ворот. А еще она стала прообразом дворца из диснеевской «Золушки». Как и многие памятники австрийской старины, она находится в частном владении. Хозяин, барон Кефенхуллер, живет неподалеку.

На обратном пути остановитесь возле знаменитого Каменного трона, на котором много-много веков назад принимали присягу правители края. Правда, посидеть на нем не удастся: австрийцы бережно относятся к памятникам старины и закрыли трон стеклянной витриной.

Возле него мы встретили губернатора Каринтии, ведь по традиции правители края перед открытием туристического сезона выезжают на середину озера, зачерпывают воду и на глазах у публики вы-



тейник. Пока готовится еда, он предлагает гостям на время стать участниками ВИА, который играет на национальных музыкальных инструментах и даже стиральных досках. Весело всем: и участникам, и зрителям! Ужин подадут на огромной – на весь стол – деревянной доске.

Съесть все это трудно, честное слово, но попробовать надо все! Главное, запивать шнапсом из горечавки. Только в этом случае останется место для национального десерта «кайзершмарн». Кстати, в его создании поучаствовал сам император Франц-



Замок Хохостервитц



Замок Хохостервитц

Камни для ожерелья

Собирать драгоценные камни, которые просто лежат под ногами? Так бывает не только в сказках о гномах. Превратиться в кладоискателей проще простого: отправляйтесь в Мильштатские Альпы на экскурсию по Гранатовой тропе, которая ведет на вершину горы Юфен. Лично я собрала целую пригоршню, осталось только огранить и сделать ожерелье! А если устанете от спусков и подъемов, подкрепитесь в горной хижине. Ее хозяин – настоящий за-



Иосиф. По легенде, он заблудился в горах и постучался в хижину бедняка. Хозяйка приготовила гостю ужин из последних продуктов, которые остались в доме: яиц, муки и сахара. Кстати, этот десерт подают во всех ресторанах Австрии, и у каждого повара – свой секрет его приготовления.

Покидая гостеприимную хижину, посетите сыроварню и привезите домой кусочек австрийского сыра: он может храниться несколько месяцев, и такого вы больше не попробуете нигде!

euguide.ru



Мильштатские Альпы





Афиша на июль 2014 года

ОПЕРА, ДЖАЗ, ТАНЕЦ & БАЛЕТ

Опера

1, 3, 6, 9, 11 июля
«Травиата», Джузеппе Верди
– Театр-ан-дер-Вин
Начало в 19.30

9, 11, 12 июля
Венские концерты Моцарта в
исторических костюмах –
Венская Государственная
опера
Начало в 20.15

Джаз

1 июля
Венский джазовый фести-
валь – Daptone Super Soul
Revue Feat. Sharon Jones +
Charles Bradley – Венская
Государственная опера
Начало в 19.30

Венский джазовый фести-
валь – Troker – Музыкальный
клуб «PORGY & BESS»
Начало в 20.00

2 июля
Венский джазовый фести-
валь – Vuika – Венская Госу-
дарственная опера
Начало в 19.30

Венский джазовый фести-
валь – Malia & Band – Музы-
кальный клуб «PORGY &
BESS»
Начало в 20.00

3 июля
Венский джазовый фести-
валь – Al Jarreau – Венская
Государственная опера
Начало в 19.30

Венский джазовый фести-
валь – Такуа Кuroda – Музы-
кальный клуб «PORGY &
BESS»
Начало в 20.00

4 июля
Венский джазовый фести-
валь – Julia Biel – Музыкаль-
ный клуб «PORGY & BESS»
Начало в 20.00

5 июля
Венский джазовый фести-
валь – Шинейд О'Коннор –
Венская Государственная
опера
Начало в 19.30

6 июля
Венский джазовый фести-
валь – Al Di Meola / Cody
Chesnutt – Венская Госуда-
рственная опера
Начало в 19.30

Венский джазовый фести-
валь – The Isley Brothers –
Венская Государственная
опера
Начало в 19.30

Венский джазовый фести-
валь – Warren Wolf & The Wolf-
pack – Музыкальный клуб
«PORGY & BESS»
Начало в 20.00

7 июля
Венский джазовый фести-
валь – Natalie Cole – Венская
Государственная опера
Начало в 19.30

Венский джазовый фести-
валь – Harri Stojka – India Ex-
press – Ратуша, Аркадный
двор
Начало в 20.00

Венский джазовый фести-
валь – Ambrose Akinmusire –
Музыкальный клуб «PORGY
& BESS»
Начало в 20.00

8 июля
Венский джазовый фести-
валь – Melissa Aldana & Crash
Trio – Музыкальный клуб
«PORGY & BESS»
Начало в 20.00

Венский джазовый фести-
валь – Dr. John & The Nite Trip-
pers/preservation Hall Jazz
Band – Ратуша, Аркадный
двор
Начало в 20.00

Танец & Балет

17, 19 июля
Impulstanz 2014 – Alain Platel /
Les Ballets C De La B & Мюн-
хенский камерный театр –
Венский Народный театр
Начало в 21.00

18, 20 июля
Impulstanz 2014 – Cecilia Ben-
golea & François Chaignaud –
Венский музейный квартал,
зал G
Начало в 21.00

22, 24, 25 июля
Impulstanz 2014 – Dada Masilo
/ The Dance Factory – Венский
Народный театр
Начало в 21.00

24, 25, 26, 27 июля
Impulstanz 2014 – Meg Stuart /
Damaged Goods – Венский
музейный квартал, зал G
Начало в 21.00

27 июля
Impulstanz 2014 – «Wien Welt
Wettbewerb»: 7-ой Междуна-
родный конкурс и фестиваль
балета и современного танца
– Венский Народный театр
Начало в 19.00

28, 30 июля
Impulstanz 2014 –
Ko Murobushi – Венский ака-
демический театр
Начало в 21.00

29, 31 июля
Impulstanz 2014 – An Kaler –
Казино на площади Швар-
ценбергплац
Начало в 21.00

Адреса

**Венская Государственная
опера – WIENER
STAATSOPER**
1 р-н Вены, Opernring 2
Тел.: +43 (1) 51444-2250
www.wiener-staatsoper.at

**Театр-ан-дер-Вин –
THEATER AN DER WIEN**
6 р-н Вены, Linke Wienzeile 6
Тел.: +43 (1) 588 30 200
www.theater-wien.at

**Народный театр –
Volkstheater**
7 р-н Вены, Neustiftgasse 1
Тел.: +43 1 52335010
www.volkstheater.at

**Казино на площади Швар-
ценбергплац – Kasino am
Schwarzenbergplatz**
4 р-н Вены, Am Schwarzen-
bergplatz 1

**Венский музейный квартал,
зал G – MuseumsQuartier,
Halle G**
7 р-н Вены, Museumsplatz 1
www.halleneg.at

**Венский академический
театр – Akademietheater Wien**
3 р-н Вены, Lisztstraße 1
Тел.: + 43 (1) 51444-4140

**Музыкальный клуб
«PORGY & BESS»**
1 р-н Вены, Riemergasse 11
Тел.: +43 (1) 512 88 11
www.porgy.at

Ратуша – Rathaus
1 р-н Вены, Rathausplatz 1
Тел.: +43 (1) 4000 - 0
www.magwien.gv.at



«Ах, черт побери, какая получается неприятность! Что делать, маркиз? – Танцевать, конечно!»

х/ф «Золушка» (1947)

Насквозь пропитанный пушкинской поэзией, этот день был воздушным и светлым. Именно таким, каким бывает весенний восторг. Необычайно легко – если в двух словах. Но это, пожалуй, главное ощущение, царившее во время бала и ставшее послевкусием. Необычайно легко.

В этом году я не вторгалась в организацию своей беспорядочной душой, и может, в этом все дело. Для меня залог спокойствия – в творчестве, а залог радости – в доброте. И в этот раз все сложилось именно так. Праздник прошел как-то на редкость спокойно, а в воздухе витала радость. Кто знает, быть может, в этот день искренность и поэзия сложились

Весенний праздник русского культурного общества «Каринтия»

Наденьте бальные туфельки... Пора танцевать

Осыпались вишни, начали работать фонтаны, и в наших мятежных сердцах зазвучал старинный вальс... И где-то здесь, между весной и летом, между мечтой и реальностью прошумел волшебный праздник в Русском Культурном Обществе «Каринтия».

в чудесную сказку? Сказку, в которой оживают гениальные поэты, сказку, в которой танцуют по велению сердца и улыбаются по велению доброты.

Наши чудесные мастера танца, показывающие из года в год высокий класс и полет фантазии своей вальсирующей души, спасибо вам огромное! Виктор Копейко, твой балет традиционно прекрасен. И ты должен об этом знать. Как ты это делаешь, остается загадкой, но пусть так и будет. А ты и дальше делись с нами своим искусством. Инна Дерфлер, ты традиционно восхитительна. Ты не только даришь нам танцевальные номера своей школы, ты даешь возможность и нашим девушкам быть частью твоего удивительного мира. Бурча, ты всякий раз все же находишь для нас время и силы. Ты приходишь уставшая на предбальные репетиции, вновь и вновь выдумывая нечто чудесное. А твой танцевальный флэш-моб в конце вечера! Нет, такое забыть невозможно. Мне кажется, это был тот самый момент, когда все взрослые на несколько минут вдруг сбросили с себя рядную важность и стали по-настоящему «зажигать» и хохотать от удовольствия.

В зале царило детство. Доброе, настоящее, искреннее.

На самом деле, пока все гости созерцали работу наших хореографов, временно исполняя обязанности Наталии Гончаровой, я терлась где-то за кулисами.

Я видела, как работники зала, где проходило мероприятие (менеджеры, официанты, повара), каждый раз высыпали в зал и любовались этой танцевальной феерией. Издалека, чтобы хоть чуть-чуть приблизиться к красоте. Они улыбались, аплодировали и пританцовывали, а потом снова убежали, чтобы выполнить кучу дел.

Наш вечер проходил в самых лучших русских традициях, но любые традиции, даже самые лучшие, должны сочетаться с новым ветром. И такой ветер прилетел к нам из Италии.

Трио «Вокале» стало настоящим открытием для всех гостей вечера. Девочки, вы сногшибательные, веселые, красивые! Спасибо, что вы приехали к нам с пушкинскими романсами и с удивительными голосами. Италия, давайте «дружить домами».

Отдельное спасибо Светлане Грабнер





за труд переводчика на празднике. Светлана, дорогая, что бы мы делали без тебя? Спасибо за красоту перевода, за твои шутки и за твои идеи.

Александр Сергеевич, Пушкин вы наш, ну как же без вас? Вы посетили наш маленький бал, прихватив с собой Гончарову, за что вам низкий поклон. Под гримом царя русской поэзии и его избранницы Натальи скрывались Александр Лаврентик и Светлана Гомбац. Ничего про это не скажу, со стороны было виднее. Но, надеюсь, мы неплохо справились. Мне ужасно понравилось читать стихи, давно я этого не делала на публике.

Были на празднике и официальные лица: член парламента, спикер по интеграционным делам и политике ЕС госпожа Кристине Муттонен, городской советник по вопросам социального обеспечения, молодежного развития и социальной интеграции госпожа Герда Сандриссер. Всего от магистрата было шесть человек. От посольства Белоруссии присутствовал советник по торгово-экономическим вопросам двустороннего сотрудничества Дмитрий Белобродский и первый секретарь по консульским вопросам Ярослав Хмыль.

Если честно, я буду еще долго вспоминать этот вечер. Он был прекрасен. И мне

радно думать, что я была частью всего этого. Я очень люблю Австрию, но хочу, чтобы мы, русские люди, живущие в этой прекрасной стране, всегда помнили, кто мы есть и откуда мы пришли в этот маленький альпийский край. У нас особая душа – широкая и просторная. Русская душа. И пусть она будет наполнена красотой и добром!

Пусть Дружба и Порядочность будут выше любых раздоров и злословия. Не тратьте время на кривые зеркала, сочиняйте добрые сказки. Давайте поступать по-пушкински: «Я слишком был счастлив, чтоб хранить в сердце чувство неприязненное.» Давайте быть счастливыми!

А вообще, мне постоянно вспоминались разные фразы из советской «Золушки», и в процессе подготовки к празднику, и во время него, и после... Не знаю почему. Знаю только, что двери любого мероприятия, проводимого нашим обществом, всегда и для всех открыты, и этот весенний праздник проводился для всех желающих. Потому что «очень вредно не ездить на бал, когда ты этого заслуживаешь».

Отдельное спасибо хочется сказать нашим друзьям за теплые слова!

Магистр Кристине Муттонен: «Там пели, рассказывали и танцевали, по-русски и с русским темпераментом! Очень красивый праздник с возможностью окунуться в русскую культуру. Поздравляю и благодарю вас!»

Городской советник, магистр Герда Сандриссер: «Это был чудесный весенний праздник, программа была прекрасная, что и обеспечило превосходное настроение и прекрасное развлечение. Вечер, полный наслаждения, восторженные посетители и довольные организаторы!»

Дмитрий Белобродский, советник по экономике посольства Беларуси в Австрии: «В качестве отличительной осо-

бенности весеннего бала Русского культурного общества «Каринтия» в 2014 году хотелось бы отметить особую душевную атмосферу вечера, вызванную, как представляется, не только поэзией великого русского поэта А.С. Пушкина, но и какой-то домашней теплотой, исходящей от присутствующих на вечере людей разных национальностей и конфессий. Мне, как представителю Посольства Беларуси в Австрии, было особенно приятно видеть и слышать яркие выступления выходцев из Беларуси, а также произведения белорусских авторов в исполнении коллективов других национальностей. Хочу пожелать дальнейших успехов Председателю общества Элле Храшан и организаторам данного мероприятия в деле объединения людей разных национальностей вокруг нашей общей культуры славянских народов».

Руководитель Ассоциации по культуре «Диалог» в Италии Лариса Телегина: «По инициативе Ассоциации по культуре «Диалог» из г. Триест (Италия) и по приглашению русского культурного общества «Каринтия» из г. Филлах (Австрия) наши дорогие соотечественницы и подруги – вокальное трио «Очарование» из г. Конельяно (Италия) с большим успехом выступили на традиционном весеннем балу. Спасибо за гостеприимство и аплодисменты всем нашим австрийским друзьям и новым знакомым. Бал, как всегда, был красивым, наполненным содержанием и теплой интернациональной обстановкой! А так же красотой пушкинских строк, музыкой той далекой эпохи, детским творчеством, русскими (русскоговорящими) женщинами в невероятно красивых вечерних платьях и тортом в виде раскрытой книги! Спасибо всем, и до новых встреч!»

Светлана Гомбац



Пока мы ожидали всех наших гостей, чтобы детки и их родители не заскучали, наша талантливая Юля Миллониг удивила, впрочем, как всегда, своей изобретательностью. Дети с увлечением и азартом нанизывали и разукрашивали бусы и браслеты из макарон и других материалов. Невероятная радость наполняла наших учеников, видящих свои произведения на мамах и папах.

И вот начался праздник закрытия школы. Сколько гордости в глазах детей, державших в руках свои почетные грамоты! Сколько счастья и удивления от подарков! В этом году это был традиционный русский петушок-леденец (точно такой, как



Торжественное окончание учебного года и День Именинника

Вот и закончился учебный год. Впереди веселое, беззаботное лето! Этот, уже 6-ой по счету, праздник собрал рекордное количество наших воспитанников и их родителей в музее под открытым небом в Мария Зааль. Казалось, что и погода радовалась вместе с нами, а прохлада, царившая в старинных домиках XVII–XVIII веков, навевала воспоминания о нашем первом школьном выпуске.





лана Гомбац. Ее работы можно посмотреть на сайте: www.svetlanagombats.com.

Но мероприятие на этом не закончилось. Мы еще долго обсуждали, вспоминали и планировали нашу совместную работу и отдых, в непринужденной обстановке наслаждаясь ароматным кофе и легкими закусками.

Глядя на наших счастливых детей, не забыли мы и о бедах нашей Родины. По инициативе нашего общества была собрана помощь для детей Донбасса в размере 380€. Деньги были пе-

реданы Таисии Вурцер, которая далее направит их в регион. К сожалению, пока эту акцию можно осуществлять лишь частным путем. Все основывается практически на доверии. Но мы верим в человеческую порядочность и очень хотим, чтобы эта, хоть и небольшая помощь, но дошла до детей.

Праздник подошел к концу. Впереди счастливые веселые каникулы!

До новых встреч, друзья, в новом учебном году!

Руководство русского культурного общества "Carinthia"

в детском фильме «Морозко» – таких же невероятных размеров!). Да и родители с улыбкой и умилением вернулись в свое счастливое детство, глядя как их чада смакуют эти, для них еще незнакомые, а для нас такие дорогие сердцу лакомства.

Для детей была проведена небольшая обзорная экскурсия в домах XVII века, где ребята смогли своими глазами увидеть, а кое-где потрогать предметы домашнего обихода XVII–XVIII веков. А затем начался поиск сокровищ! Как оказалось, не так-то просто было прочитать карту и найти заветный код, чтобы открыть волшебный сундук с призами! Да, был настоящий ажиотаж!

Ну и, конечно же, дорогие именинники! Все получили долгожданные подарки! В этот яркий солнечный день в мыслях каждого теплились сокровенные желания, надежды и мечты. И ребенок, и взрослый воплотили этот светлый порыв в своем воздушном шарике. И все вместе в один момент мы отпустили свои разноцветные шедевры! Море счастья и мечты взмыло в небо! Невероятно завораживающе!

Цельный день вместе с нами работала профессиональный фотограф (она же Снегурочка, она же Наталья Гончарова) Свет-

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ДЕТСКИЕ ВЕЩИ ИЗ ВЕНЫ

Детский магазин Dohnal предлагает широкий ассортимент одежды для беременных, товаров для новорожденных, колясок и, конечно же, детской одежды. Поддайтесь очарованию чудесных коллекций фирм Armani, Boss, Moncler, John Galliano Junior, Herno, Monnalisa, Guess, Tommy Hilfiger, Aletta или проконсультируйтесь у нашего персонала насчет стильной одежды для школы. Мы будем рады вашему визиту!



Kärntner Straße 12, 1010 Wien





Хочу работать в ООН!

Многие выпускники вузов, молодые специалисты, да и просто студенты со всего мира хотели бы работать в Организации Объединенных Наций (ООН). К сожалению, лишь единицы могут реализовать свою мечту. Как же так? «Туда же не пробиться. Знакомства нужны. И это неважно, в каком городе. Ведь коррупцию ни в одной стране мира никто не отменял», – часто можно услышать от людей.

Я решила попробовать, а почему бы и нет? Стала отправлять резюме, учить языки, но ответа не было. Окружающие недоумевали, а некоторые просто смеялись. Однако мне было жаль упускать возможность. И вот спустя год, после 70 отказа, раздался звонок. Меня пригласили на экзамен, а потом и на интервью.

С чего начать?

Для начала определиться с целью – для чего вам это нужно? Бывают:

- стажировка на месяц, три месяца, полгода,
- участие в научной конференции или семинарах,
- программа обмена специалистами,
- временная работа (короткий контракт от 1 до 6 месяцев),
- постоянная работа,
- командировка.

Как подать заявление на работу

Сначала нужно заполнить и прислать анкету с автобиографией по форме, принятой в Организации Объединенных Наций (<http://www.unvienna.org/unov/ru/job.html>).

Главное, пройти самый первый отбор –

документов. Поэтому будьте предельно внимательны при заполнении анкеты. Проверьте орфографию, шрифт, размер шрифта. Если вы участвовали в школе в олимпиадах, в институте принимали участие в научных конференциях, выступали с докладами, заняли призовое место в спортивных соревнованиях, например, закончили музыкальную школу, приступили к изучению языка – все это желательно указать. Ведь именно этим вы отличаетесь от других кандидатов.

Немаловажный аспект – указать ваше гражданство. Вы можете пройти по квоте, предоставленной именно вашей стране.

Укажите или приложите различные рекомендации.

В конце анкеты вам зададут пару вопросов – будьте предельно честны. Будет очень обидно, если на последнем этапе отбора или на собеседовании (видео-собеседование, телефонный звонок) выяснится, что вы что-то недосказали или скрыли.

Лица, заинтересованные в том, чтобы их включили в реестр краткосрочного трудоустройства, должны заполнить личную анкету или личную автобиографию по прилагаемой форме и направить ее по следующему адресу:

**United Nations Office on Drugs and Crime
Human Resources Management Service**
GS Recruitment
PO Box 500
1400 Vienna
Эл. почта: recruitment@unvienna.org

В связи с большим количеством заявлений подтверждение о получении не направляется. С соискателями связываются только при необходимости замещения краткосрочной вакансии.

Поскольку во всех организациях системы проводится единая кадровая политика Секретариата ООН, с общей информацией о возможностях и условиях трудоустройства можно ознакомиться на веб-сайте:

<http://www.unodc.org/unodc/en/about-unodc/employment.html#current>.

Не направляйте свое резюме и мотивационное письмо сразу на все вакансии, например, продавца, бухгалтера, аналитика, секретаря. Ваше резюме автоматически занесут в черный список. Если уж решили работать по одной профессии, так и направляйте документы по одной линии. Главное, смотреть внимательно требования к необходимой вакансии.

Должности категории общего обслуживания (Вена)

Отделению ООН в Вене периодически требуются временные сотрудники на краткосрочной основе (от нескольких дней до нескольких месяцев) на такие должности, как сотрудники службы безопасности, помощники по административным вопросам и специалисты в области информационных технологий.

Персонал категории общего обслуживания (вспомогательный персонал) нанимается на месте; иными словами, такие лица должны на законной основе постоянно проживать на территории Австрии.

Общие требования к должностям категории общего обслуживания

- Среднее школьное или эквивалентное ему профессионально-техническое образование;
- Соответствующий опыт работы;
- Свободное владение одним из трех рабочих языков ООН (английским, испанским или французским); преимуществом является владение еще одним официальным языком (арабским, китайским или русским);
- Навыки делопроизводства, машинописи и работы с компьютерными программами (Microsoft Office, Excel и т. д.) в

рамках должностных обязанностей;

- Способность к работе в условиях стресса;
- Способность к эффективной и согласованной работе с представителями разных стран и культур;
- Законный статус постоянного проживания в Австрии.

Особые требования к должностям в службе безопасности

Кандидаты должны соответствовать одному из следующих требований:

- Два года обучения или опыта работы в гражданской полиции;
- Четыре года работы в военной полиции или иной опыт профильной военной службы;
- Первая ступень университетского образования с опытом работы в сфере безопасности не менее 18 месяцев;

Руководящие принципы программы стажировок

Отделение ООН в Вене (ЮНОВ) принимают на неоплачиваемую работу стажеров на специальной основе. Эта программа преследует три цели:

- Обеспечение механизма временного трудоустройства для студентов разных стран, специализирующихся в различных областях знаний;
- Предоставление студентам университетов возможности познакомиться с деятельностью ООН для расширения их образования и опыта благодаря практической работе в международной организации;
- Обеспечение ООН на временной ос-

нове помощью со стороны квалифицированных и мотивированных студентов университетов;

Руководящие принципы стажировки в ЮНОВ, штаб-квартире изложено ниже. Студентам, заинтересованным в прохождении стажировки в других отделениях ООН, следует связываться непосредственно с этими отделениями, поскольку административное управление программой стажировок в них осуществляется отдельно.

Заявление заполняется и передается по



интернету, его бланк размещен на веб-сайте: <http://www.unodc.org/unodc/en/about-unodc/employment.html>.

К заявлению необходимо приложить документы, подтверждающие обучение в вузе (например, справку из университета), табель успеваемости, обновленное резюме и короткую записку на английском или французском языке (примерно 150–250 слов) с изложением мотивов соискателя на прохождение стажировки. Заполненные заявления и сопроводительные документы следует направлять не ранее, чем за восемь месяцев, и не позднее, чем за четыре месяца до предпо-

лагаемого начала стажировки.

Заявления, в которых заполнены не все поля, не рассматриваются. Уведомление получают лишь соискатели, успешно прошедшие отбор.

Стажеры могут быть приняты при соблюдении одного из следующих условий:

- На момент подачи заявления и в течение стажировки соискатель имеет диплом первой ступени университетского образования (или его эквивалент) и участвует в программе получения следующей ступени или учится в аспирантуре (в целях получения диплома второй или последующей ступени высшего образования)
- Если соискатель проходит обучение в стране, где система высшего образования не делится на ступени бакалавриата и магистратуры или аспирантуры, такой соискатель должен окончить не менее трех курсов дневного обучения в университете или вузе эквивалентного уровня для получения диплома.

Студенты младших курсов, не закончившие три курса полного дневного обучения, а также студенты, имеющие более высокие степени и уже закончившие полный курс образования, не имеют право участвовать в программе стажировки. На стажировку могут быть приняты студенты, завершившие очную программу обучения, которым для получения диплома требуется прохождение определенного срока стажировки (например, педагогическая практика в школах в Германии).

В соответствии с правилом о персонале 104.10 (родственные отношения) дети или братья и сестры сотрудников ЮНОВ не могут быть приняты на стажировку в эти организации.

Соискатели должны свободно владеть,

Профессиональные языковые курсы
немецкий | английский | русский

- Групповые и индивидуальные занятия
- Подготовка и прием экзаменов:
- Integrationsprüfung A2/B1 (DfO)
- Экзамен ÖSD уровня A1–C2

Gärtnergasse 4, 1030
www.meridian.co.at
T +43 1 907 64 15

MERIDIAN
Sprachzentrum

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

HAARCHITEKTUR САЛОН
Elena Markisa

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up •
- вечерние и свадебные прически • OPI-маникюр
- HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

INTERNATIONALE KUNST GESELLSCHAFT MARIA EISLER

РУССКИЙ ЭЛИТНЫЙ ЛИЦЕЙ В ВЕНЕ

- Русский (все классы), немецкий и английский языки для детей и взрослых
- Балет, пение и музыка
- Художественная и театральная студии

Руководит лицеем ведущий солист балета Венской оперы Кирилл Курлаев

Bauernmarkt 18, A-1010 Wien,
Тел.: +43 1 533 80 44, www.russlyzeum.at

Светлана Штрассер

Срочные переводы любого рода, заверение переводов

Русский и украинский языки

Моб. тел.: 0676/634 81 63

ОПЫТНЫЙ КОМПЬЮТЕРЩИК ПРЕДЛАГАЕТ УСЛУГИ ФИРМАМ И ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ В ВЕНЕ

в том числе:
Диагностика и устранение неполадок в компьютерах и компьютерных сетях
Помощь при вирусах
Настройка беспроводных сетей
Установка программ с поддержкой русского языка

Тел.: 0699 - 10 67 84 62 E-mail: iterra@mail333.com
ПАВЕЛ НАЗАРОВ

IT PROFESSIONAL

Заверенные переводы документов

Русский и армянский языки

Судебный присяжный переводчик
Лариса Дибергер

Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com
В центре Вены

по крайней мере, одним из рабочих языков ООН (английским или французским). Приветствуется владение другими официальными языками (арабским, китайским, испанским и русским).

К профильным областям знаний относятся: социально-политические науки, психология, экономика, журналистика, финансы, информационные технологии, бухгалтерский учет, управление торговой-промышленной деятельностью, международные отношения и международное право.

Обычно продолжительность стажировки составляет два месяца с возможностью продления еще на два месяца. В



виде исключения общий срок стажировки может быть продлен максимум до шести месяцев.

Программа стажировки предусматривает работу на условиях полного рабочего дня. Предполагается, что стажеры будут работать пять дней в неделю в принявшем их подразделении под руководством опытного сотрудника. Запросы на более короткие или длительные сроки стажировки не рассматриваются.

Стажеры должны представить свидетельство о страховании на случай болезни или медицинском страховании, действующем на территории Австрии в течение срока их стажировки. ООН не несет ответственность за медицинское страхование стажера или за компенсацию в случае смерти, травмы или болезни в течение стажировки.

Стажерам не выплачивается никакого вознаграждения. Расходы по переезду, получению виз, проживанию и суточные расходы покрываются самими стажерами или спонсирующими их организациями. Стажеры не имеют права на какую-либо компенсацию транспортных расходов, связанных с переездом от места работы к месту проживания и обратно. Стажеры не получают заработную плату или какие-либо пособия.

Принимающее подразделение обязано создать условия работы, благоприятные для обучения и профессионального развития стажера.

Руководитель стажировки обязан:

- Стремиться к тому, чтобы должностные обязанности стажера были связаны с областью его/ее образования, актуальны как для подразделения, так и для самого стажера и имели достаточный уровень сложности и разнообразия с учетом предполагаемой продолжительности стажировки;

- Нести ответственность за предметное наполнение служебных обязанностей, которые должны быть осуществимы, и пол-

венным ущербом, смертью или травмой, вызванными действиями или бездействием стажера в течение срока его/ее стажировки, а также не несет ответственность за компенсацию имущественного ущерба или ущерба, понесенного стажерами в связи со смертью, травмой или болезнью по причине профессиональной деятельности в течение срока стажировки.

Стажеры не являются штатными сотрудниками и поэтому не имеют права на привилегии и иммунитеты, предоставляемые сотрудникам принимающей страной. Они не могут привлекаться или наниматься на замещение штатных должностей, утвержденных для выполнения санкционированных программ и мероприятий. Они не могут представлять ООН ни в каком официальном качестве.

Если основное подразделение желает принять стажера, оно должно заявить о своем согласии путем составления в онлайн-режиме должностной инструкции и приложить ее к электронной заявке не менее чем за четыре недели до предполагаемого начала стажировки, а также дать рекомендации по поводу отбора стажера.

Все поступающие заявления проходят предварительную оценку со стороны координатора программы стажировок для определения приемлемости соискателей с точки зрения их квалификации и опыта. Основное подразделение может связаться с соискателем для определения наличия у него/нее времени для прохождения стажировки и проведения неофициального собеседования.

Координатор программы стажировок одобряет кандидатуры стажеров. Координатор является единственным должностным лицом, направляющим соискателю предложение о прохождении стажировки. После направления такого предложения должно быть получено согласие отобранного соискателя на прохождение стажировки. Запросившее стажера подразделение уведомляется по поводу принятия стажера, и оформляются документы для доступа стажера в Венский международный центр (ВМЦ).

Стажеры должны прийти на прием к координатору программы стажировок в начале первого дня своей стажировки для прохождения необходимых формальностей, к которым относятся: подписание документа об освобождении от ответственности, представление свидетельства о страховании и выдача пропуска на территорию ВМЦ.

Во время стажировки стажеры осуществляют работу в помещениях подразделения, в которые были направлены, если не санкционировано иное. Стажеры

ностью разъяснять их стажеру до начала стажировки. Следует подготовить должностные инструкции, в полной мере разъясняющие стажеру стоящие перед ним задачи и его обязанности;

- Обеспечить стажеру рабочее место с телефоном и компьютером на весь период стажировки. Выделение рабочих мест для стажеров необходимо согласовывать с Секцией общего вспомогательного обслуживания (СОВО) до утверждения заявок на стажировку. Если свободные рабочие места отсутствуют, а основное подразделение тем не менее настаивает на приеме стажера, руководитель стажировки обязан делить свое рабочее место со стажером;

- Учитывать, что стажировка не может использоваться для целей вспомогательного обслуживания. Стажера принимают в подразделение для приобретения профессионального опыта по основному направлению (например, его/ее области обучения);

- Осуществлять контроль за работой стажера в течение всего периода стажировки и обеспечивать творческий и конкретный характер его заданий;

ООН не несет ответственность за любые претензии третьих сторон, возникающие в связи с утратой или имуществ-

могут выполнять свои служебные обязанности в соответствии с расписанием работы, которое согласовано с основным подразделением. Стажеры должны направлять письменное уведомление в случае болезни или иных непредвиденных обстоятельств, которые не позволяют им соблюдать указанное рабочее расписание.

Стажеры самостоятельно получают любые необходимые визы и должны соблюдать местные правила и законы, касающиеся регистрации в органах полиции.

Основные подразделения, принимающие стажеров, отвечают за проведение необходимых процедур, которые позволяют стажерам пользоваться Библиотекой Организации Объединенных Наций.

Стажеры обязаны сохранять конфиденциальность любой неопубликованной информации, полученной ими в ходе стажировки, и без разрешения ООН не имеют права публиковать никакие доклады или документы на основе полученной ими информации.

Предполагается также, что стажеры предоставляют принимающему подразделению копии всех материалов, подготовленных ими в течение стажировки. ООН принадлежат все имущественные права (включая патенты, авторские права и товарные знаки, но не ограничиваясь ими) применительно к любому материалу, имеющему прямое отношение к услугам, оказанным в рамках стажировки, или подготовленному в связи с такими услугами. По просьбе Организации Объединенных Наций стажер должен содействовать соблюдению таких имущественных прав и передаче их Организации в соответствии с требованиями законодательства.

Стажеры не имеют права подавать заявление на замещение любой должности или назначаться на любую должность в Секретариате в течение шести месяцев после завершения своей стажировки.

По завершении стажировки руководитель стажировки обязан дать письменную оценку работы стажера и организовать встречу со стажером для информирования его об основных результатах такой оценки. В свою очередь стажер должен заполнить вопросник по итогам своей работы.

Программа ассоциированных экспертов

Программа ассоциированных экспертов дает возможность молодым специалистам – выпускникам университетов и других высших учебных заведений – приобрести профессиональный опыт работы в Секретариате Организации Объединенных Наций. Ассоциированные эксперты, которые обычно имеют лишь небольшой профессиональный опыт или вообще его не имеют, набираются в соответствии с двусторонними соглашениями между Организацией Объединенных Наций и странами-донорами для работы по проектам в области развития или в региональных проектах и других видах деятельности в рамках широкой сферы компетенции Организации Объединенных Наций. Ассоциированными экспертами обычно являются граждане одной из 18 стран, которые участвуют в этой программе (Австрия, Бельгия, Германия, Дания, Испания, Италия, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Нор-

вегия, Республика Корея, Соединенное Королевство, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония), при этом некоторые из указанных стран осуществляют также финансовую поддержку, которая дает возможность участвовать в программе ассоциированных экспертов гражданам развивающихся стран, и в частности наименее развитых стран.

Дополнительная информация представлена на сайте:

<http://esa.un.org/techcoop/associateexperts>

Вывод

После того, как вас пригласили на собеседование, обратите внимание на свой внешний вид. Мини-юбки, высокие каблуки, красная помада, распущенные волосы, помятые брюки, перхоть и неухоженные ногти – это автоматический отказ.

Профессионализм, грамотная речь, опрятность, уверенность в себе – это необходимые атрибуты успеха. Особенно хотелось бы подчеркнуть, что в австрийском Международном центре работают выпускники не только столичных вузов, но и регионов России и стран СНГ.

Если вы сомневаетесь в том, что вы достаточно владеете английским языком, спешу обрадовать: в большинстве случаев на собеседовании задают вопросы по вашей специализации. Если сможете ответить с достоинством, то работодатель направит вас на углубленные языковые курсы. Главное, пройти конкурсный отбор и тесты! Дерзайте! У вас обязательно все получится! Успехов!

Марина Калинкина

VIENNA TOURS
Ваш русскоязычный гид в Австрии

- Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС
- Трансферы по Австрии и в страны ЕС
- Консультация по вопросам недвижимости: покупка и аренда домов, квартир
- Доставка и перегон автомобилей по Европе

1 р-н Вены, Albertinaplatz / Führichgasse 12
Тел.: +43 676 844 34 2200

ресторан
LUBELLA
в самом центре Вены
австрийская
и интернациональная кухня
Говорим по-русски

1 р-н Вены, Kärntnerstrasse 32 / Führichgasse 1
Тел.: 512 62 55 • Факс: 512 62 55-0
www.lubella.at

simchas
catering restaurant

СРЕДИЗЕМНОМОРСКАЯ
И УЗБЕКСКАЯ КУХНИ

Погрузитесь в кулинарное путешествие на Восток!

Taborstrasse 47, A-1020 Wien
Тел.: +43 1 218 28 33, +43 650 333 33 84
office@simchas.at, www.simchas.at

**ДИПЛОМИРОВАННЫЙ
ХУДОЖНИК-ТЕРАПЕВТ**

*Депрессия? Психологическая зажатость?
Логопедические проблемы или
проблемы подросткового возраста?
Это можно преодолеть!*

С дипломированным художником-терапевтом на индивидуальных занятиях или семинарах

+43 (0)676 3079018, www.kamila-maltherapie.at,
kamila.maltherapie@gmail.com

Vienna International Tennis
“1-я Российская теннисная школа в Вене”

- Российские и международные специалисты
- Курсы для детей и юношей от 5 лет
- 3 программы (Kids, Junior, Professional)

Контакт: Александр Сиканов, Тел.: +43 (0) 6641694111
Адрес: 1020, Wehlstrasse 320 – LTM Tennis Club

www.vi-tennis.at

**Не умеете рисовать, но
очень хотите научиться?**

**Профессиональный художник
Нина Зур (Nina Zur)**

набирает учеников (детей от 9-ти лет и взрослых) в свою мастерскую.

Обучение индивидуально.

КОНСУЛЬТАЦИЯ И ПОМОЩЬ В ДИЗАЙНЕ ИНТЕРЬЕРА.
Тел.: 0699/12 01 33 61, www.ninazur.com



Владимир Круглянский: "Конец Старого Света?"

Предлагаем вашему вниманию статью кандидата исторических наук Владимира Круглянского, побывавшего в Венской Народной опере (Wiener Volksoper) на балете «Кармина Бурана» («Carmina Burana»). Кому-то она покажется жесткой и безапелляционной, кто-то согласится с ней частично, а у кого-то она найдет полное понимание. Подробности и фоторепортаж в материале автора.



На сцене Венской Народной оперы (Wiener Volksoper), второй по значимости музыкальной площадке Австрии после Венской оперы, уже несколько месяцев идет балет «Кармина Бурана» («Carmina Burana») по одноименной кантате немецкого композитора Карла Орфа. Балет включает в себя не только собственно фрагменты данного произведения, но также «Болеро» М. Равеля и «Послеобеденный отдых

фавна» К. Дебюсси.

Оставим за скобками данный, в принципе, стандартный классический музыкальный репертуар и обратим внимание на балетную постановку, в которой явно доминирует столь типичная для Европы культура постмодернизма с ее новыми общественными нормами, эстетическими ценностями и модными символизмами «гламура».



Балет, поставленный на основе упомянутых традиционных произведений, является определенной культурной «ловушкой» для зрителей. Особенно из государств, где силен традиционный общественный уклад. Постановка способна вызвать если не шок, то ощущение непонимания хода мысли современных европейских авторов. Впрочем, если русскоязычный зритель знаком, например, с постановками отечественного эксцентричного театрального режиссера Р. Виктюка, то он может считать ее немного подготовленным, и очередная встреча с «прекрасным» уже не станет столь уж неожиданной в своем культурном «новаторстве».

Нетипичная хореография Венского государственного балета обращает на себя меньшее внимание, нежели странные костюмы ряда мужских участников балета — в длинных до пола плиссированных черных юбках (отнюдь не шотландского фасона). В одной из частей балета на сцене появляется, судя по образу, трансвестит в женском платье, вокруг которого, не без символичности, выстраивается всеобщее действие. Впоследствии, когда дело дойдет до кульминации, он будет наблюдать за происходящим со стороны, что так же представляется знаковым моментом.

Наиболее спорной частью балета является своеобразный консилиум «кардиналов». Он начинается на фоне огромного католического креста с молитв в шутовской манере, исполняемых артистами, облаченными в характерные средневековые одежды. Затем действие плавно переходит в яростное каннибалистское поедание священниками поющей человеческой головы, торчащей из середины накрытого белой скатертью стола. Вслед за этим на сцене появляются «монашки», которые подключаются к бурному алкогольному застолью со святыми отцами, которое заканчивается совместной неисто-



вой оргией. Финал сцены – радостный канкан в исполнении «кардиналов» и оказавшихся на столе «монахинь», призванный усугубить состояние всеобщего экстаза на сцене. Не обошлось и без «Черного лебедя» в стандартной балетной пачке и на пуантах, но в мужском исполнении.

Местная публика в массе своей очень даже готова принимать такое искусство. Во всяком случае, яйца не летели. В одного из музыкантов в оркестровой яме попал лишь стакан, случайно брошенный со сцены во время оргии. Русскоговорящие зрители, по нашим наблюдениям, погрузились, мягко говоря, в состояние недоумения и глубокой задумчивости.

Не будем пускаться в ненужные попытки осмысления происходившего на сцене, а также морализаторства. Вульгарность и оскорбительность описанного действия для христиан очевидны, хотя оно, в отличие от выходки панк-группы «Пусси Райот», которую так высоко ценят на Западе, и совершается вне церковных пределов. Как говорится, творческие деятели – люди свободные и имеют право, если их действия не противоречат закону.

Анализ публикаций в ряде ведущих австрийских СМИ в связи с новой балетной постановкой показывает, что и критики крайне благожелательно, если не вос-

торженно встретили идейный замысел авторов. Показалось странным и настораживающим отсутствие сколько-нибудь скептических замечаний по поводу смысловой содержательности балета в католической стране, где религия когда-то играла важную роль. Таков, видимо, современный европейский культурный и политический тренд. При этом желающих сопротивляться, плыть против течения не видно. Постепенно новые ценности стали нормой жизни. Победа Кончиты Вурст на «Евровидении» и ее (его) триумфальное возвращение на австрийскую родину – лишнее тому доказательство, как и радужные флажки ЛГБТ-сообщества (!) на всех венских трамваях.

Такое общественное единодушие вряд ли было бы возможным за пределами сферы непосредственного влияния Запада. Не слышен и голос католической церкви. Она просто утратила былые возможности и рычаги влияния. Численность христианских прихожан во многих странах Евросоюза неуклонно падает, церкви закрываются. И это происходит на фоне роста верующих в других частях света, включая, прежде всего, Россию и страны Латинской Америки.

Может показаться абсурдным, но в обществах «тотальной толерантности» до-

вольно легко несправедливо заработать ярлык «реакционера», «гомофобом» или «антидемократа». Особо разбираться никто не станет.

Справедливости ради заметим, что, разумеется, не все постановки в Европе носят «нетрадиционный» характер. Однако тенденция к увлечению культурными экспериментами в изобразительном, театральном и музыкальном искусствах налицо.

Немецкий философ О. Шпенглер почти 100 лет тому назад в своей знаменитой книге «Закат Европы» (1918 г.) предсказывал грядущий регресс европейской цивилизации и культуры. По его мысли, цивилизация, уже не способная создать нечто новое, начинает заниматься переоценкой прежних культурных, духовных и моральных ценностей. На протяжении века философ подвергается критике: мол, Европа-то все еще жива! Но разве О. Шпенглер виноват в том, что он так долго предвидел то, что будет происходить позднее?

В. Круглянский,

Фото: Elisabeth Bolius, Barbara Zeinger, Herbert Neubauer, Wiener Staatsballett и APA





Св. Вильгефортис
в музее епархии Грац-Зекау



Сенсация: нашлась предшественница Кончиты Вурст



В прошлом номере «Нового Венского журнала» я писала о «бородатой женщине» Кончите Вурст, вернее, об эпатажном образе, показанном на Европейском песенном конкурсе этого года певцом Томасом Нойвиртом. Мне показалось, что это просто нечто из ряда вон выходящее, специально придуманное для привлечения интереса публики, а не пропаганда гомосексуализма. И вот на просторах интернета мне встретились сведения о бородатой святой Wilgefortis (Вильгефортис), которая явно стала прототипом Кончиты Вурст.

Изображения бородатой святой можно найти по всей Северной и Центральной Европе, в том числе Австрии, Германии, Англии, Франции и Польше. Ее также связывают с безбородой святой Либерата («Освобожденной»), которая была распята и сейчас почитается в Латинской Америке, Испании и Италии.

Изображения Вильгефортис на кресте относятся к эпохе Средневековья. Она, как правило, выглядит как Христос в женской одежде, но есть детали, которые говорят, что это не Иисус. Ее руки привязаны к кресту веревками на запястьях, а не прибиты

гвоздями. Ее имя Вильгефортис с латыни переводится как «Стойкая дева», оно было указано в классическом списке святых. Кроме широко известной Вильгефортис, у статуи есть ряд других имен: Liberatora, Kummernis, Uncumber и Livrade.

Бородатая Вильгефортис – католическая святая, покровительница женщин, которые хотя и избегают от жестоких мужей, и девушек, которых принуждают вступать в брак.

Согласно легенде, Вильгефортис была дочерью португальского короля, который хотел отдать ее замуж за короля Си-

цилии. А девушка только-только тайно приняла христианство и дала обет безбрачия. Чтобы избежать брака, она попросила у Господа сделать ее безобразной. Бог услышал ее молитвы, и на лице девушки выросла мужская борода. Жених, разумеется, пришел в ужас, и ни о каком браке речь уже не шла. Естественно, ни один уважающий себя мужчина, а тем более королевских кровей, не возьмет в жены бородатую женщину. Брак был отменен, и тогда разгневанный отец велел распять непокорную дочь на кресте.

Почитание Вильгефортис достигло своего пика в шестнадцатом веке. С приходом эпохи Реформации и Просвещения многие католические священники осудили ее образ как искажение истинного лика Христа, и из списка святых ее имя изъяли. Самое известное изображение святой Вильгефортис в Австрии находится в церкви святого Георгия в нижнеавстрийском Санкт-Пельтене. Его также можно увидеть в музее епархии Грац-Зекау. Именно там, в Граце, Томас Нойвирт учился в Школе моды и не мог не слышать об этом. Уверена, что именно эта святая вдохновила певца на создание образа Кончиты Вурст.

Директор музея рассказал, что раньше о Вильгефортис в музее упоминали только время от времени, а после триумфального появления на сцене Кончиты Вурст от желающих увидеть статую нет отбоя. Многие приезжают на нее посмотреть просто из любопытства, а у ЛГБТ-сообщества Вильгефортис снова стала иконой. Выставка будет проходить до конца октября этого года, но если количество посетителей будет расти, то ее продлят.

Часто у подножья святой Вильгефортис изображается скрипач, а на одной ее ноге отсутствует туфелька. С этим связана любопытная легенда о том, как один бедный музыкант получил от нее в подарок ценную серебряную туфельку. Ему не поверили и обвинили в краже. Чтобы доказать свою невиновность, скрипач попросил у святой помочь ему, и она бросила ему свою вторую туфельку. Эта средневековая легенда нашла свое отражение в известной балладе немецкого поэта-романтика Юстинуса Кернера о скрипаче из Гмюндена, а сама фигурка скрипача является символом немецкого города Швейбиш Гмюнд.

Кстати, день памяти святой Вильгефортис отмечается 20 июля.

Какие еще любопытные факты появляются вокруг бородатой женщины Кончиты Вурст. Сейчас, например, планируется выпустить знаменитую куклу Барби с бородой.

Ирина Мучкина

Овен (21.03. – 20.04)

И снова это ваш месяц. Вы получите все сполна, иногда даже больше, чем ожидали. Первую половину месяца желательно посвятить отдыху, где, несомненно, вас посетят изумительные идеи с планом их претворения в жизнь, а вот вторую половину месяца необходимо по-честному «отпахать», не перекладывая основную груз на чужие плечи. Исполнение задуманного.

Телец (21.04. – 20.05)

В этом месяце вы задумаетесь о дополнительных капиталовложениях; вам станет ясно, где собака зарыта и каким образом можно все оживить, чтобы улучшить материальное состояние вашего предприятия и заодно ваше личное. Требования ваших вторых половинок заставят потратить много энергии и средств, что повлечет за собой пересмотр отношений.

Близнецы (21.05. – 21.06)

Настало время освободиться от людей, злоупотребляющих вашими ресурсами, эмоциями, творчеством либо просто физическими силами. Это те люди, которые позволяли себе «паразитировать» на вашей шее уже очень длительный период времени, скрываясь под маской любви и помощи. Переходный период. Сдержанность.

Рак (22.06. – 22.07)

Как ни странно, но, несмотря на то, что вы сейчас не занимаетесь активной работой, ваши позиции будут укрепляться, а побочные проекты приведут к концентрации денег. Сами того не подозревая, вы сможете пополнить свою казну и войти во вкус данного дела. В любви – стабильность и преданность. Откажитесь от рационализованного подхода в отношениях.

Лев (23.07. – 23.08)

В этот период вы сможете воспользоваться общими ресурсами во имя процветания и благополучия всех сторон. Взаимоотношения с партнерами будут яркими, но странными: любовь и ненависть будут идти бок о бок. У некоторых представителей вашего знака в этот период большую роль сыграет мама. Постарайтесь уделить ей заранее должное внимание. Чувственность.

Прогноз на июль

«Главное чудо – это жизнь с ее непредсказуемостью и душа, которая от страданий становится более сильной, от счастья – более нежной, от надежды и веры – более хрупкой, а от любви становится бессмертной...»

Вера Васильева

Дева (24.08. – 23.09)

Данный период необходим для того, чтобы вы смогли преподнести себя окружающим с лучшей стороны (научитесь себя рекламировать!), и таким образом вы сможете продвинуть вперед ваши требования и желания. Проявите в творчестве энергию созидания и настойчивость: пришла пора реализовать задуманное.

Весы (24.09. – 23.10)

Время чудесное. Очень многое придет к вам само собой. Словно по мановению волшебной палочки решатся многие дела, финансы порадуят стабильностью, а любимые – вниманием. Можно будет развлечься, отдохнуть, поработать и снова расслабиться.

Скорпион (24.10. – 22.11)

В этом месяце вам придется взять под контроль все финансовые дела и связанные с ними операции. Возможно, финансы посторонних людей так же лягут на ваши плечи. Настроение будет переменчивым. Впечатления от окружающих тоже. Суета и мелочи будут раздражать. Домашние дела отнимут значительную часть времени. Ограничение.

Стрелец (23.11. – 21.12)

Вы на высоте, как никогда. Жизнь будет насыщена разговорами, застольями и культурными развлечениями. Много в этом месяце будет для вас новым и запоминающимся на всю жизнь. Постарайтесь экономно обойтись с финансами и не влезть в долги. Получение даров и поддержки. Полное ощущение и понимание радости свободы.

Козерог (22.11. – 20.01)

В этом месяце главное – делать то, что вы делаете. Не отказывайтесь от спутника, верного друга или мецената для совершения безумных поступков и оставьте рутинную работу. Бросайте все и летите на край света в поисках любви, радости и блаженства. Данные ощущения и события запомнятся надолго. Революционный подход к самому себе.

Водолей (21.01. – 19.02)

Великие соблазны не оставят вас в покое на протяжении всего месяца. Несмотря на то, что звезда удачи будет освещать ваш путь, постарайтесь все-таки все дела «проворачивать» в рамках закона. Не обольщайтесь любовью и страстью незнакомца – это может потом обернуться болью и страданиями. Легкость.

Рыбы (20.02. – 20.03)

Поездка на курорт – это то, что вам сейчас необходимо, иначе упадок сил, разочарование в работе и в собственном семействе вам гарантированы. Прислушайтесь к интуиции или внутреннему голосу и позвольте себе пойти на их зов. Период перехода на новый виток развития наступил. Медитация.

По индивидуальным вопросам:

любовь и семья; финансы и работа; выбор профессии; раскрытие талантов; кармическое предназначение; расчет важных событий (операций, подписания важных документов, бракосочетания).

Методы предсказаний:

астрология; нумерология; лунология; хиромантия; карты Таро. Буду рада встрече и возможности помочь вам и вашим близким.

Запись по тел.: 068 1 - 103 94 552,

E-mail: wallner565@gmx.at.

ТАТЬЯНА – член президиума

Австрийского астрологического общества

Красный цвет – стихия Огня. Коричневый цвет – стихия Земли.

Голубой цвет – стихия Воздуха. Синий цвет – стихия Воды.

ZAUBER | GLANZ



LACRIMA

*Diamantkollektion
aus dem Atelier Bucherer*

BUCHERER

1888

UHREN SCHMUCK JUWELEN

Wien | Basel Bern Davos Genève Interlaken Lausanne Locarno Lugano Luzern St. Gallen St. Moritz Zermatt Zürich
Berlin Düsseldorf Frankfurt Hamburg München Nürnberg | Paris | bucherer.com